Men zal nu dus het onderzoek moeten onderzoeken

Amigoe

103E JAARGANG — NO.: 227

DONDERDAG 2 OKTOBER 1986

Nieuws in vogelvlucht

NEW DELHI — Een ruim 20-jarige man heeft geprobeerd een aanslag te plegen op premier Rajiv Gandhi tijdens een gebedsbijeenkomst in New Delhi. De premier ontkwam ongedeerd. Ook waren daar aanwezig president Zail Singh en enige ministers. Er zouden 2 gewonden zijn gevallen. De dader stond achter een bosje op 40 m afstand en werd overmeesterd door een lijfwacht. De schutter heeft niets te maken met een terreur- organisatie, aldus de Indiase veiligheidsdienst. Hij droeg ook geen baard, wat de Sikhs wel doen. De dienst werd gehouden bij het monument ter ere van Mahatma Gandhi, die in 48 werd vermoord. De moeder van de premier werd ook vermoord. De premier maakte zijn lijfwacht opmerkzaam op het schot dat bij zijn afkomst werd afgevuurd, maar men vond de man toen niet. Later schoot hij nogmaals.

*****

MANILA — De weigering van president Aquino om de Communistische voorman Salas vrij te laten bedreigt het Filipijnse vredesoverleg, aldus het Nationaal democratisch front (NDF) dat het verzet vertegenwoordigt bij het overleg met de regering. Volgens het NDF wil het leger dit overleg doen mislukken door het verzet te provoceren. Salas werd met zijn echtgenote en lijfwacht aangehouden en had volgens het NDF een vrijgeleide op grond van deelname aan het overleg, maar de regering ontkent dit. Aquino beschouwt de aanhouding als een normale veiligheids- operatie. Op 11 mei 87 kunnen de Filipinos naar de stembus voor een nieuw parlement.

*****

MOSKOU — De tijd is gunstig voor verbetering der relaties met China, aldus het partijblad Pravda bij de 37e verjaardag van de Chinese volksrepubliek. De positieve toon is het zoveelste bewijs van de dooi in de relaties tussen beide landen. De economische relaties zijn al nauwer aangehaald. China en de SU gaan over en weer meer consulaten openen, zo is besloten onlangs.

*****

JAKARTA — In de Indonesische havenstad Surabaya is 1,5 week lang tegen de Chinezen gedemonstreerd. Het leger maakte er een einde aan. De Chinese zaken waren woensdag voor het eerst in 10 dagen weer open. Het begon met het bericht dat een Chinese dame een Indonesisch dienstmeisje zou hebben mishandeld, waarna een stroom van dit soort berichten verscheen. De dame is aangehouden en ingesloten.

*****

BEIRUT — De Franse freelance cameraman Srousssi die zondag werd ontvoerd in Beirut heeft kans gezien te ontvluchten. Hij was opgesloten geweest in een hangar en had met een steen een gat gemaakt om te vluchten.

*****

BLACKPOOL — De VS nemen het zeer hoog op als een toekomstige Labour- regering besluit tot verwijdering van de VS- kernwapens van Britse bodem, aldus de VS- ambassadeur in Londen Price, die ontkent dat zijn land zich mengt in Britse binnenlandse kwesties. Een verwijdering der VS-kernwapens is volgens Price verlies aan stabiliteit en verwarring.

*****

AMSTERDAM — In de dollarkoers kwam woensdag weinig verandering. In Wall Street ging de Dow Jones- index weer omhoog met 15,32 pnt. Het aantal nieuwe orders voor de VS- industrie in aug. is gedaald ivm juli met 1,4 %. De bouw- uitgaven stegen met 1,1 %.

*****

MOSKOU — Moskou heeft naast Reykjavik als ontmoetingsplaats voor Reagan en Gorbatsjov ook Londen voorgesteld. De IJslandse hoofdstad heeft nog nooit een topontmoeting meegemaakt.

******

ATHENE — In de Griekse hoofdstad zijn tijdens het bezoek van de Franse ultrarechtse politicus Le Pen bommen ontploft, welke weinig schade aanrichtten. Er was veel politiebescherming voor hem op de been.

*****

WASHINGTON — Het VS-congres heeft woensdag een tijdelijke begrotingswet aangenomen ter voorkoming van het naar huis sturen van het overheids- personeel. Woensdag begon het nieuwe begrotingsjaar. Reagan ondertekende de noodwet woensdag meteen zodat het overheids- apparaat kon verder draaien.

*****

MOSKOU — De SU- handelsbalans met het Westen vertoont over het 1e halfjaar van 86 een tekort van 3,3 miljard dollar. Invoer én uitvoer daalden in volume. De daling der olieprijs is de voornaamste oorzaak van het negatieve saldo. De SU heeft grote hoeveelheden goud verkocht en verminderde drastisch zijn import.

*****

Surinaamse bevrijdingsraad:

Aanval op Moengo-vliegveld geen actie van Brunswijk

DEN HAAG — De Surinaamse bevrijdingsraad hecht geen al te grote waarde aan het door de Surinaamse regering gelanceerde bericht over het afslaan van een aanval van de groep Brunswijk. Uit zijn eigen bronnen heeft men dit niet bevestigd kunnen krijgen. Volgens de Surinaamse anti- Bouterse militant Somohardjo zijn laatst drie Surinamers aan wie asiel in Nederland was geweigerd bij terugkeer in Suriname aangehouden en in de gevangenis geworpen.

De Bevrijdingsraad van Suriname zegt in een verklaring geen enkele informatie te hebben over een aanval van de groep Brunswijk op het vliegveld bij Moengo, welke in het voorbije weekeind zou zijn uitgevoerd. Volgens de secretaris der Bevrijdingsraad Romeo Hoost is het in ieder geval geen actie van de groep Brunswijk geweest. Dit werd meegedeeld naar aanleiding van het bericht van het Surinaamse persbureau SNA dat in de nacht van zaterdag op zondag door de groep Brunswijk een aanval was uitgevoerd op het Moengo- vliegveld waarbij aan de kant van de rebellen twee doden vielen terwijl er ook vier arrestaties werden verricht. Het leger had de aanval afgeslagen, aldus SNA. Hoost zei dat zijn gesprekken met de contactpersonen bij de groep Brunswijk hem de zekerheid hadden gegeven dat door Brunswijk een dergelijke aanval niet was uitgevoerd. **Hij vindt het trouwens ook** vreemd dat deze informatie pas dinsdagavond werd verstrekt, drie dagen na het gebeuren. Verder noemt Hoost het opvallend dat de gevangenen niet voor de Surinaamse tv zijn getoond zoals in het verleden herhaaldelijk gebeurde. De Surinaamse oud- premier Andre Haakmat zegt ook al van zijn contact- personen niets te hebben vernomen over een aanval. Hij toonde zich ook verbaasd over de tijdspanne tussen de actie en het bekendmaken ervan en over het niet tonen van de gevangenen.

Volgens het bestuurslid Somohardjo van de stichting Makmur in Rotterdam welke zich het lot aantrekt van hen die zich als Surinaamse politieke vluchtelingen melden in Nederland zijn ongeveer twee maanden geleden drie Surinamers die uit Nederland waren uitgewezen bij aankomst in Suriname gevangen genomen en in Fort Zeelandia opgesloten. Hij wilde de namen van betrokkenen niet noemen om te voorkomen dat zij er nadelige gevolgen van ondervinden. Bij de Surinaamse ambassade in Den Haag kon men het bericht niet bevestigen. De juistheid ervan zou worden nagetrokken. Volgens Somohardjo worden momenteel ongeveer 110 Surinamers met uitzetting bedreigd. Bij terugkeer in Suriname lopen zij gevaar. Met het aan de gangzijnde conflict tussen het leger en de groep Brunswijk lopen deze uitgezette Surinamers nog meer kans om gepakt te worden en slecht behandeld te worden. De autoriteiten zouden deze uitgezette Surinamers als potentiele vijanden beschouwen. Hij vindt dat de Nederlandse justitie met de situatie in Suriname rekening moet houden.

Bij Justitie in Den Haag verklaarde men dat ieder verzoek voor asiel individueel wordt behandeld. Voor Surinamers bestaat er geen speciale regeling. Een groep Surinamers heeft in de loop van dit jaar een afwijzende beschikking gekregen en een aantal kort gedingen tegen de uitzetting is door de eisers verloren. De rechters in deze kort gedingen waren van mening dat de asielzoekers niets te vrezen hadden in Suriname.



WILLEMSTAD — De werkzaamheden ter restauratie van het Plaza Jojo Correa, een geschenk van de Maduro & Curiel's Bank aan de gemeenschap in het kader van haar 70- jarige bestaan, zijn reeds in volle gang. Zoals de Amigoe reeds berichtte is het ontwerp van architect Anco van der Wouden, terwijl Alsfalcb nv de uitvoering in handen heeft. Gedurende enkele weken zullen de werkzaamheden een minder fraai gezicht opleveren. Het uiteindelijke resultaat belooft echter dit ongemak ruimschoots te vergoeden. Over zes weken zal het plein voorzien zijn van een aantal bankjes waar men rustig kan zitten, terwijl er tevens ruimte wordt geschapen voor het optreden van muziekgroepen.

REYKJAVIK MOET VS-SU-DIALOOG KRACHTIGE IMPULS GEVEN

Moskou telt Britse en Franse kernrakketten niet meer mee

IJsland-mini-top mikt op doorbraak in Genève

MOSKOU/WASHINGTON — Een doorbraak in de Amerikaans/Russische onderhandelingen over vermindering van de kernwapen- arsenalen is de inzet bij de ontmoeting van president Reagan en partijleider Gorbatsjov van eind volgende week in de IJslandse hoofdstad Reykjavik. Dit hebben Amerikaanse en Sovjet- functionarissen woensdag meegedeeld.

De "voorbereidende" besprekingen van beide leiders op 11 en 12 oktober moeten volgens Moskou een "krachtige impuls geven aan de totale Sovjet- Amerikaanse dialoog". Dit verklaarde de woordvoerder van het Russische ministerie van Buitenlandse Zaken, Boris Pjadysjev, woensdag tijdens een persconferentie in Moskou. De beste vooruitzichten gelden een accoord over het beperken van de aantallen kernwapens voor de middellange afstand — de Russische SS-20S en de Amerikaanse Pershings en Kruisraketten — in Europa, zei Pjadysjev in een verklaring.

Bij het nastreven van een evenwicht zal Moskou, zei Pjadysjev, niet langer aandringen op het meetellen van de Franse en Britse kernwapens die op de Sovjetunie zijn gericht. Beide landen hebben een eigen nucleaire afschrikkings- macht. Diplomaten zeiden dat Pjadysjevs uitlatingen de meest uitgesproken Russische verklaring tot dusver zijn dat het Kremlin nu meent dat de Franse en Britse kernwapens, waarover Parijs en Londen nooit hebben willen onderhandelen, niet in de weg mogen staan van een wapenbeheersings- accoord met de Verenigde Staten.

De stafchef van het Witte Huis, Donald Regan, verklaarde woensdag dat president Reagan en partijleider Gorbatsjov in IJsland de huidige patstelling hopen te doorbreken om de weg vrij te maken voor een accoord over wapenbeheersing tijdens hun nog niet vastgestelde "echte" topconferentie. Regan verklaarde voor de Amerikaanse televisie dat de bijeenkomst een succes kan worden als Gorbatsjov en Reagan "tot beter begrip" komen "van elkaars posities, misschien door instructies aan hun medewerkers hoe verder te handelen om overeenstemming te bereiken in Genève en elders". "Aangezien hun medewerkers geen overeenstemming kunnen bereiken denkt Gorbatsjov kennelijk dat tijdens een gezamenlijke ontmoeting zaken kunnen worden gedaan", zei Regan. In Genève onderhandelen de supermogendheden in drie afzonderlijke fora over ruimtewapens, kernwapens voor de middellange afstand en strategische kernwapens. Regan weidde niet uit over welk soort accoord voor wapenbeheersing Reagan en Gorbatsjov tijdens een latere topconferentie zouden kunnen bereiken. Diplomaten viel op dat Pjadysjev zich in soortgelijke bewoordingen als Regan uitte, hetgeen zou kunnen duiden op een gemeenschappelijke benadering van de ontmoeting in Reykjavik.

Volgens diplomaten in Moskou wil het Kremlin bij de IJslandse "top die geen top is", waarvoor het idee van Russische zijde kwam, onderzoeken of een accoord over een van de kernwapen-[redacted]s bereikbaar is tijdens de nog te houden "echte" topconferentie. Tevens rest meer tijd voor onderhandelingen. De SU liet onlangs nog doorschemeren dat zij niet tegen elke prijs een top nastreeft, terwijl ze meent dat Reagan zèer graag Gorbatsjov in de VS op bezoek ziet om daarna zelf naar Moskou te reizen, zo zeiden diplomaten.

Managua: 47 contra's uitgeschakeld

MANAGUA — Volgens Defensie in Managua zijn op 26 en 27 september bij gevechten met de contra's 47 tegenstanders uitgeschakeld in het noorden van Nicaragua. Dit gebeurde bij gevechten in de buurt van de plaatsen San Jose de Bocay en Jiquilite in de provincie Jinotega op 175 kilometer ten noordoosten van Managua. Er werd geen melding gemaakt over verliezen aan de kant van het leger.

Kamer van Koophandel tracht te bemiddelen

Gratis Nassaustraat-bus gaat per 1 november rijden

ORANJESTAD — Uit een verklaring van de voorzitter van de Kamer van Koophandel, Milton Ponson, in Telenoticias blijkt dat per 1 november de gratisbus gaat rijden voor toeristen naar de Nassaustraat. Daarover is de laatste weken nogal wat te doen geweest. Vooral de taxichauffeurs voelen zich ernstig bedreigd door deze bus.

Inmiddels heeft de Kamer van Koophandel geprobeerd om te bemiddelen tussen de taxichauffeurs en handelaren in de Nassaustraat die de bus laten rijden. De gesprekken — afzonderlijk — vonden in goede sfeer plaats en daarbij kregen partijen alle kans hun problemen naar voren te brengen. De KVK heeft plannen om na terugkeer van minister Benny Nisbet met de bewindsman over de situatie te spreken. Kamer- voorzitter Ponson liet horen dat de Kamer zich zal inzetten om te trachten een oplossing te vinden.

Overigens wees de Kamervoorzitter er nog op dat het gratis busvervoer naar de winkelstraat voor Aruba iets nieuws is, maar dat vele landen een dergelijk systeem reeds kennen. Hij benadrukte dat iedereen met ideeën en plannen kan komen. Daarom kennen we op Aruba het vrij zaken doen.

Hongerstaking in Panamá

PANAMASTAD — Drie parlementsleden van de Panamese Revolutionaire democratische regeringspartij PRD zijn een hongerstaking begonnen voor de zetel van de Amerikaanse ambassade in de Panamese hoofdstad. Hun actie duurt 72 uur. Zij doen dit uit protest tegen het verzoek dat in de Amerikaanse senaat is gedaan om de Amerikaanse geheime dienst CIA opdracht te geven een onderzoek in te stellen naar de situatie op mensenrechten- gebied in Panama. Het onderzoek zou zich ook moeten uitstrekken naar de betrokkenheid van hoge Panamese militairen bij de handel in verdovende middelen. Dit acht men een ontoelaatbare inmenging in de interne zaken van Panama.

*****

TEL AVIV — Israels president Herzog heeft gezegd dat rechtse druk hem niet zover krijgt dat hij gratie verleent aan de 6 leden van een joodse ondergrondse groep die nog in de gevangenis zit wegens anti- Arabische aanslagen. Hij zei nooit onder politieke druk gehandeld te hebben en zal dit nu ook niet doen.

*****

Definitieve Tax Reform Bill bevat gevreesde passage

Antillen voorbereid op heronderhandelen verdrag

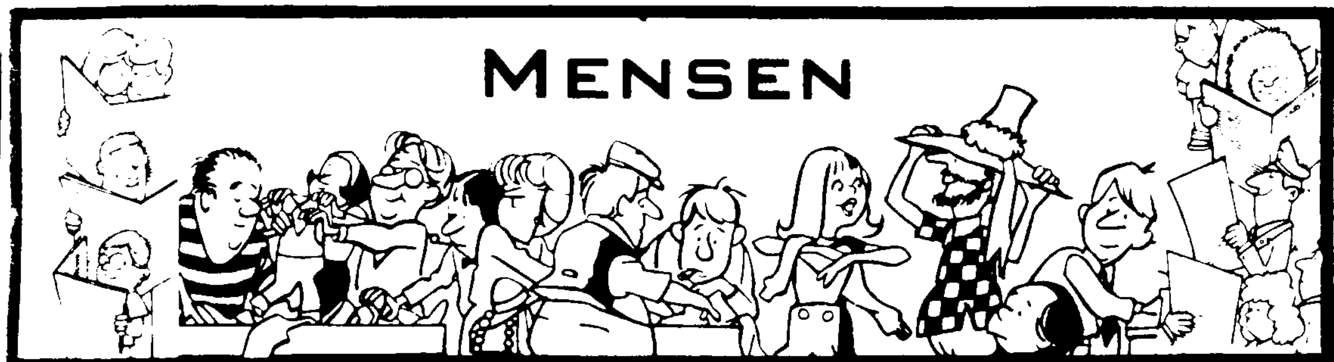
WILLEMSTAD — Omdat de "Tax Reform Bill" die deze week door het Amerikaanse parlement werd goedgekeurd de voor de Antilliaanse off- shore nadelige passages bevat waar de regering rekening mee hield, zal men vrij snel over kunnen gaan tot heronderhandeling van het onlangs ondertekende fiscaal- verdrag zoals destijds werd afgesproken.

Zo verklaarde minister van Financiën Leslie Navarro vanmorgen, na de "conference" waarin de Senaat en het Huis van Afgevaardigden hun versies van de belasting- hervormingen op elkaar afstemden en een definitieve versie van de wet goedkeurden. Naar het zich laat aanzien zijn zowel de "Branche Sales Tax" als de "Treaty Overiding Clause", die negatieve gevolgen hebben voor de Antilliaanse off-shore gehandhaafd. Navarro verklaarde de definitieve tekst binnen enkele dagen te verwachten om met zekerheid te kunnen stellen of heronderhandeling nodig is, maar bevestigde dat alles in die richting wijst. "Als hetgeen wij verwachten is uitgekomen zullen wij ons intern beraden over de te volgen strategie, om daarna contact op te nemen met de Amerikaanse autoriteiten," aldus de minister.

Hij zei te verwachten dat dit niet lang zal duren omdat men zich van Antilliaanse zijde reeds heeft voorbereid op deze situatie. De kans bestaat echter ook dat men van Amerikaanse zijde hetzelfde doet en eerder contact opneemt met de Antillen. Bij de ondertekening van het jongste verdrag is afgesproken dat indien de schadelijke bepalingen in het wetsontwerp gehandhaafd zouden blijven men zou overgaan tot heronderhandeling, om andere voordelen te verkrijgen die de nadelen van de wet moeten balanceren. Wat deze andere voordelen precies kunnen zijn is niet bekend. De regering houdt er echter rekening mee dat de overheids- inkomsten uit de off- shore reeds volgend jaar gehalveerd zullen zijn in vergelijking met die van 450 tot 500 miljoen gulden in 1986. De verwachting is dat de inkomsten daarna dalen tot tussen de 100 en 120 miljoen gulden in 1989, en rond die hoogte gehandhaafd zullen blijven.

Veel lager dan dat zal het volgens de verwachtingen niet worden, aldus Navarro, en als het meer blijkt te zijn is dat alleen maar meegenomen. Een en ander hangt ook af van hetgeen men bij de heronderhandelingen weet te bereiken. De regering onderneemt ook pogingen om de huidige off- shore sector uit te breiden tot niet- fiscale activiteiten, ten einde te komen tot een Internationaal Centrum van Financiële dienstverlening. In dat kader moet de nota die aan de Nederlandse regering gepresenteerd is om de registratie van zeeschepen en vliegtuigen op de Antillen mogelijk te maken gezien worden. Dit heeft niet direct met de ontwikkelingen op gebied van belasting te maken omdat het geen fiscale activiteit is, doch zou de bestaande trust- kantoren een nieuwe aantrekkelijke activiteit kunnen bieden die ook de regering van inkomsten kan voorzien. Dat de inkomsten uit de off- shore de komende jaren een drastische verlaging zullen tonen is echter nu reeds een vaststaand feit.

MENSEN



Een DIKKE BUIK kan meer zijn dan vooral een bewijs voor overmatige consumpties; het kan ook een belangrijk signaal zijn voor een op handen zijnde slechtere gezondheid. Een routine- matige meting bij patiënten van de verhouding tussen heup en middel zou daarom voor huisartsen een eenvoudig middel kunnen zijn om bepaalde ziekten vroegtijdig te onderkennen en kan derhalve een effectief wapen zijn in de preventieve gezondheids- zorg. Dat zegt een Wageningse onderzoeker, die promoveerde op een studie naar vet- verdeling over het lichaam in relatie tot veel voorkomende ziekten. Volgens de onderzoeker is die verdeling een belangrijke factor bij het optreden van veel voorkomende gezondheids- klachten, onafhankelijk nog van overgewicht. Er is, luidt zijn conclusie, een duidelijk verband aan te tonen tussen de vet- verdeling en het optreden van suikerziekte, hoge bloeddruk, gewrichts- klachten en spataderen.

*****

De film- dood van BOBBY EWING uit de Amerikaanse televisie- serie "Dallas", blijkt niet meer dan een nachtmerrie van zijn ex- vrouw Pam te zijn. Tot die aangename conclusie kwamen de Amerikaanse tv- kijkers, die er weinig voor voelden acteur Patrick Duffy, die de rol van de jongste Ewing- zoon vertolkt langer te moeten missen, bij aanvang van het nieuwe Dallas- seizoen. Bobby werd in de serie op bepaald moment weg geschreven toen hij door de wraakzuchtige zuster van Pam opzettelijk werd overreden. Om de kijkdichtheid van het programma te garanderen, besloten de schrijvers van de serie Ewing een "come back" te laten maken. Hoe ze dat zouden moeten verklaren, was een vraag die de miljoenen Amerikanen die bij vertoning van Dallas aan de beeldbuis gekluisterd zitten, al geruime tijd bezig hield. De oplossing blijkt uiteindelijk vrij simpel: Pam blijkt Bobby's dood gedroomd te hebben.





Omdat deze het feit herdacht dat hij zich al twintig jaar lang inzette voor de Little league baseballsport op Aruba en in het bijzonder voor de sectie South League, huldigde onlangs de regering van Aruba sportleider JUAN MADURO met een plakkaat. Hij ontving deze uit handen van minister Mito Croes, in tegenwoordigheid van Jerry Gomez en Jesse Beukenboom van de Idefre.

*****

KLEINE CRIMINALITEIT blijkt in Nederland fnuikend voor het toerisme vanuit West Duitsland. De Westduitse toeristen hebben er namelijk schoon genoeg van dat zij bij bezoeken aan het buurland Nederland veelvuldig geconfronteerd worden met berovingen en opengebroken auto's. Om die reden beginnen zij daarom hun vakantiebestemmingen nogal te verleggen en boekten de Nederlandse hoteliers tot hun grote spijt circa 150.000 minder Duitse overnachtingen dan zij verwachtten. De Westduitse toeristen zijn vooral de zogenaamde "dagjestoeristen" die in Nederland gemiddeld 125 Nederlandse guldens per dag besteden.

*****

De 61- jarige MR J.F.A. DE SOET werd deze week benoemd tot de nieuwe president- directeur van de KLM. De Soet, die al sinds 1973 plaats- vervangend directeur van de luchtvaartmaatschappij is, volgt daarmee als "hoogste baas" DRS S ORLANDINI op, die per 1 september volgend jaar met pensioen gaat. De huidige directie van de KLM bestaat momenteel uit Orlandini, De Soet en R.L. van Ameyden. In de eerste helft van 1987 zal besloten worden wie na het vertrek van Orlandini de KLM- directie aanvult. Mr De Soet trad in 1961 in dienst bij de KLM als hoofd Verkoop- ontwikkeling. Daarvoor werkte hij bij Unilever en Tomado. De Soet vervult naast zijn baan bij de

*****

KLM nog een aantal commissariaten en advies- functies bij ondermeer Martinair en het Nederlands bureau voor toerisme.

*****

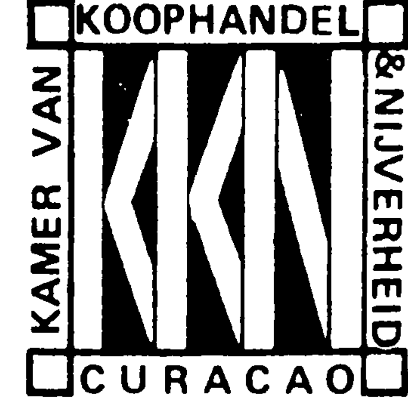
Het Metropolitan Museum in New York mist sinds deze week twee schilderijen van meesterschilder REMBRANDT VAN RIJN. Niet dat deze twee kunstwerken werden gestolen, alswel dat ze niet door de nederlandse schilder werden gemaakt. Dat is althans de conclusie waartoe een groep Nederlandse deskundigen kwam. Zij stelden tevens vast dat de maker van de schilderijen wel uit de school van Rembrandt moet zijn gekomen. De kunstwerken tonen een man en een vrouw, kennelijk een patriciërsechtpaar uit Amsterdam. De groep baseerde het oordeel over de twee onechte Rembrandts op een stilistische vergelijking van de details, waarvan er verscheidene niet overeenkomen met de stijl en kunde van de meester.

*****

De beroemde 82- jarige Amerikaanse pianist VLADIMIR HOROWITZ zal eind november voor het eerst sinds vijftig jaar weer in het concert- gebouw in Amsterdam optreden. De contracten daarvoor werden deze week door alle partijen ondertekend. Het programma van Horowitz is evenwel nog niet bekend. De pianist werd op 1 oktober 1904 in Kiew in Rusland geboren. Op 22- jarige leeftijd was hij al een beroemd pianist en verliet Rusland om zich in de Verenigde Staten te vestigen. In 1942 werd hij Amerikaans staatsburger. Hij bezocht in april van dit jaar voor het eerst sinds zestig jaar zijn geboorteland weer en gaf toen in Moskou een zeer sensationeel en emotioneel recital, dat grote aandacht van de pers trok.

*****

Kamara ta opina



Instandhoudingsfonds Otrobanda

Otrobanda verkeert in een alarmerende staat van voortschrijdende verloedering, waardoor haar monumenten- bestand wordt aangetast en de woonfunctie van dit oude stadsdeel ernstig wordt uitgehold. Steeds dringender wordt de roep om instandhouding en restauratie, nu ons architectonisch en cultureel erfdeel Otrobanda verloren dreigt te gaan. De Kamer is in haar bezorgdheid over deze ontwikkeling medio september op rondleiding gegaan door Otrobanda, onder de deskundige leiding van architect Van de Woude en heeft daarbij met eigen ogen het verval van dit stadsdeel kunnen aanschouwen. De Kamer is van mening dat mede met het oog op de toeristische ontwikkeling van Curaçao het verval van Otrobanda een halt dient te worden toegeroepen.

De oude binnenstad Punda / Otrobanda kent qua architectonische rijkdom in de regio slechts haar gelijken in het oude Havana (Cuba) en oud San Juan (Puerto Rico). In tegenstelling tot de laatste verkeert Otrobanda echter in een onthutsende staat van aftakeling. De Stichting Monumentenzorg doet reeds jarenlang belangrijk werk tot behoud van onze monumentale panden. Een goed voorbeeld daarvan is het zogenaamde Vierstegenplan op Otrobanda. Echter het verval heeft reeds dusdanige vormen aangenomen, dat er meer nodig is dan Monumentenzorg tot nu toe heeft kunnen doen. Naast restauratie van de panden dient de aandacht meer gericht te worden op de voorlopige instandhouding van de gebouwen. Waar restauratie vaak zeer kostbaar is, is instandhouding relatief goedkoop. Tegen geringe kosten worden de panden dan gepreserveerd voor eventuele restauratie op langere termijn. Hierdoor wordt voorkomen dat panden zodanig in verval raken, dat slechts de slopershamer nog uitkomst biedt.

Er dient een wettelijk kader te komen voor een actief beleid gericht op stadsherstel en monumentenzorg. Naast een instandhoudings- plicht voor eigenaren van historische panden, dienen belasting- faciliteiten en investerings- regelingen de instandhouding en restauratie van panden in de binnenstad te bevorderen. De overheid dient ruimere mogelijkheden te krijgen tot behoud en restauratie van bedreigde panden in de binnenstad.

In het kader van het Actieplan Binnenstad is een inventarisatie gemaakt van historische panden, die voor restauratie en functionele rehabilitatie in aanmerking komen. Een instandhoudings- fonds kan bijdragen aan de voorlopige preservering van deze panden in afwachting van definitieve restauratie.

Instandhouding van onze historische architectuur is voorwaarde voor de toeristische ontwikkeling van Curaçao, welke als belangrijkste mogelijkheid voor verbetering van werkgelegenheid en betalings- balans wordt gezien. Niet alleen uit hoofde van dit sociaal- economisch argument onderschrijft de Kamer het belang van een instandhoudings- fonds, maar tevens uit respect voor onze historische architectuur is de Kamer bereid een aanzet te geven tot de oprichting van een dergelijk fonds.

Tijdens een geanimeerde bijeenkomst werd vorige week op het departement van Ontwikkelings- samenwerking afscheid genomen van plaats- vervangend directeur DRS J.H.V. DE FRANCA, die met ingang van 1 oktober een functie heeft aanvaard bij de ITC. Onder de genodigden bevond zich ondermeer minister voor Ontwikkelings- samenwerking Jopie Abraham. Drs de Franca trad op 1 april 1976 als econoom indienst van het departement, waar hij tewerk gesteld werd als counterpart van de econoom, die in het kader van de technische bijstand van de EG op het departement werkzaam was. Per 1 april 1981 aanvaardde hij de functie van plaats- vervangend directeur en plaats- vervangend nationale ordonnateur van het Europees Ontwikkelings- fonds.

Opvolger van drs De Franca is bouwkundig ingenieur R.L. JAMES, die tot 1 oktober op het departement de functie bekleedde van coördinator van de afdeling programmering en project- voorbereiding.



CURACAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Pataca, tel.: 87342, pageboy 027-360 en zuster Hoyer, tel.: 671959 pageboy 027-360.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Otrobanda: del Pueblo, tel.: 625333.
Punda: Antillean, tel.: 76200.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere woensdag- en zondagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.

TONEEL: 20.30 uur uitvoering van «Dushi Suzy» o.l.v. Eligio Melfor - Centro Pro Arte.

VRIJDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHIP: 08.00-22.00 uur «Rotterdam» - vert. SELMA.

*****

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Personel Best* (14 jr.).

*****

TELECURAÇAO
DONDERDAG: 16.30 Cartoons; 17.00 Kwes; 17.30 Filatelie; 17.45 Purba ku keshi: «Keshi yená, Batata yená ku keshi»; 18.00 CNN International hour; 18.45 Informe deportivo; 18.55 Tempu pa Dios; 19.00 Seú, planta awe pa bo kosechá mañan; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Toespraak gezaghebber Casseres: «Legalisatie nummer» 20.40 Miami Vice; 21.40 Special; 21.55 Kombinashon; 22.00 vervolg Special; 22.15 Aktividat; 23.00 CNN Moneyline (live); 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

VRIJDAG: 16.30 Cartoons; 17.00 AGHUSA ku Leo Floridas; 17.30 Ajedres na plaka chikí; 17.45 CNN international hour; 18.45 Informe deportivo; 18.55 Tempu pa Dios; 19.00 Herrie; 19.30 EVD; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 Murder, she wrote; 21.30 Famia Fecundo; 21.55 Kombinashon; 22.00 vervolg Famia Fecundo; 22.15 Show di Job; 23.00 CNN Moneyline (live); 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

*****

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
I M.Ph. de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Laureen Ravelli-Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Paul de Windt, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór elf uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard Van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 22737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp / Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 Southeast Bayshore Drive 306, Miami Florida 33131 (tel.: 3055798622).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

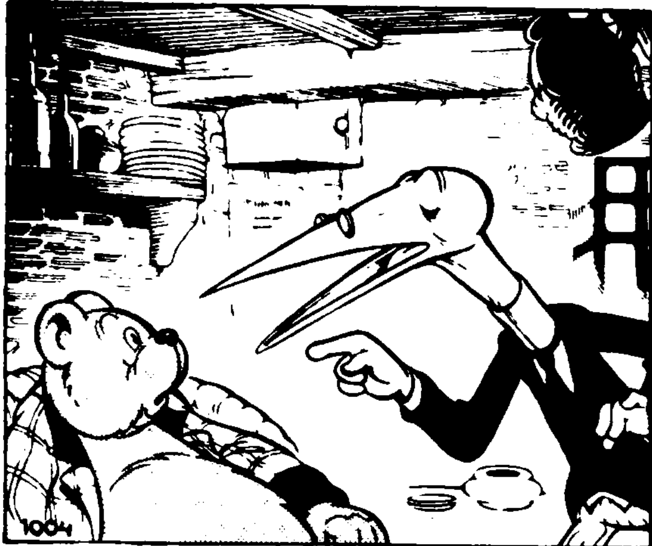
DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

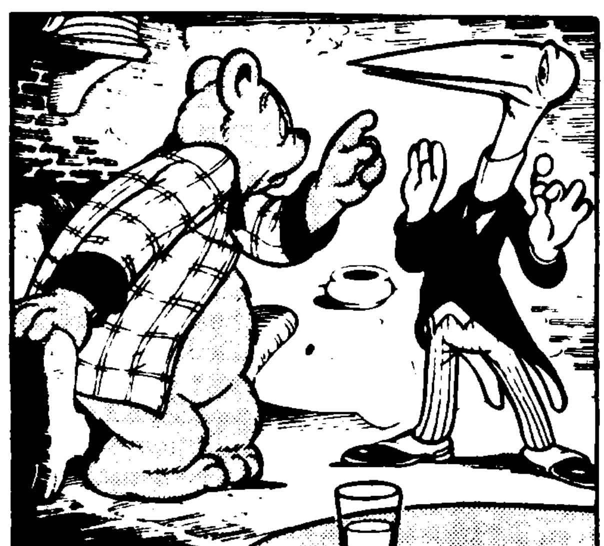
Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAf.80,15 per maand (luchtpost) of NAf.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel en de Volvetters

door Marten Toonder



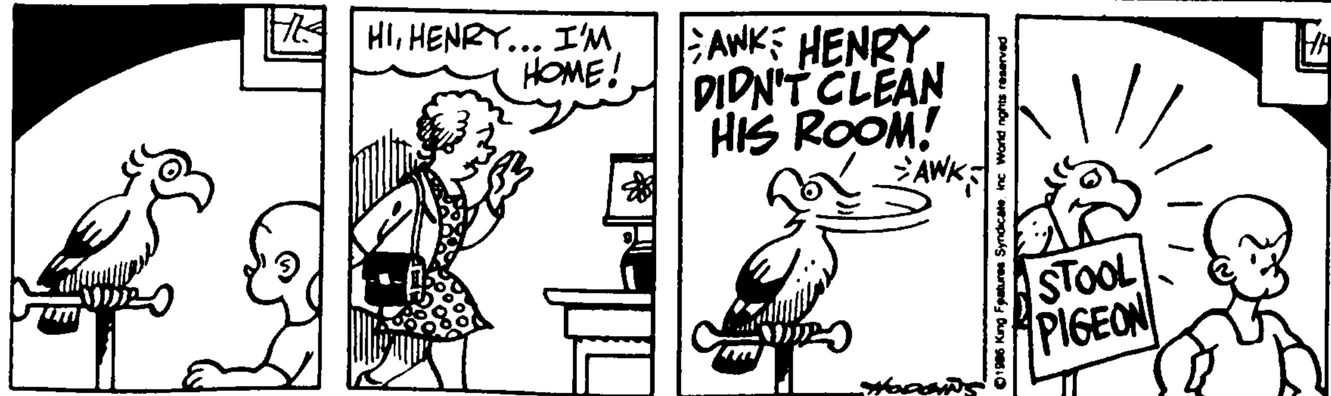


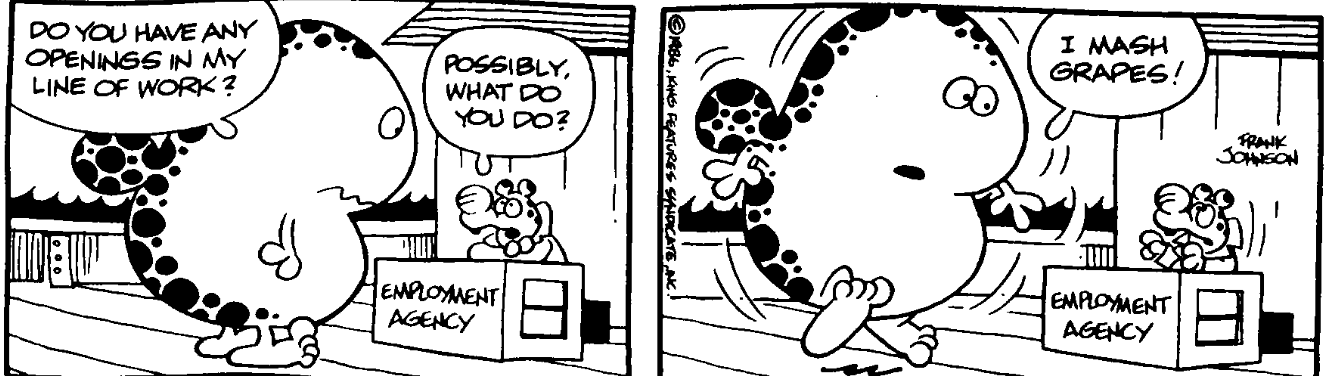


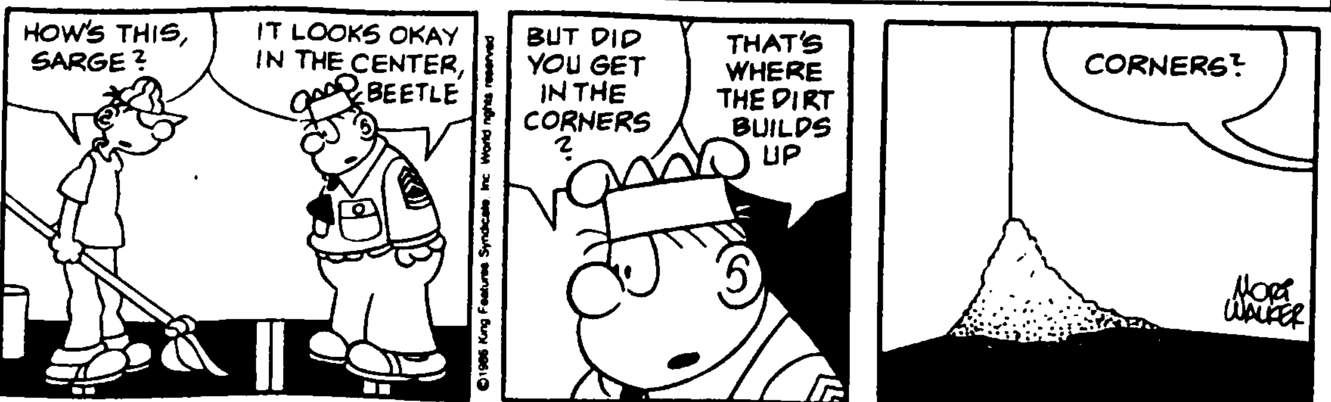
1004 — "Ben...b...ben ik erg ziek?" vroeg heer Bommel, moeizaam de ogen openend.
"Ik ben bang van wel!" zei professor Link. "U bent doorregen; u bent het typische voorbeeld van een volvetter, vrees ik!"
"Van een wàt?" riep heer Ollie, overeind komend, "waarvan ben ik het voorbeeld?"
"Van een volvetter!" herhaalde de professor. "Geen veertig plus, neen, een volvetter! U eet te veel! U zit maar en doet niets! Daardoor slaat de gal op uw maag, u gaat zwarte vlekken zien, u voelt zich beklemd, uw adem stokt, uw bloed drukt hoog..." Hij wilde nog meer zeggen, maar heer Ollie sprong op.

"Een Bommel laat zich niet onbestraft beledigen!" riep hij uit. "Ga uit mijn ogen! U bent een lomperik! U bent geen heer!"
"Goed, goed!" suste de professor. "Ik ga al! Wind u niet zo op, dat is slecht voor uw bloeddruk. Maar onthoud mijn woorden! Het volvettersspook waart rond!"

Met deze woorden draaide hij zich om en liep bedaard heen, terwijl heer Bommel met een doffe kreet ineenzakte. Hij had te veel van zijn zwakke gezondheid gevergd, dat was duidelijk.
Tom Poes wist dan ook niet beter te doen dan hem, met behulp van de waard, naar een logeerkamer te brengen.









HUIDIG ONDERZOEK SLECHTS ROOKGORDIJN VOOR WARE FRAUDE

Zware beschuldiging BVM en DRD in brief aan minister

Tjon A Loi trekt integriteit douane-onderzoekers in twijfel

WILLEMSTAD — Functionarissen van het Bureau Verdovende Middelen en de Douane Recherche Dienst, die zich bezig houden met het douane- onderzoek, trachten slechts de aandacht af te leiden van ernstige vergrijpen waar zij zelf bij betrokken zijn. Dat is, naar de Amigoe uit goede bron verneemt, per brief door drs Fred Tjong A Loi meegedeeld aan minister van Justitie Leo Chance, die dit op zijn beurt zou hebben doorgegeven aan Procureur- Generaal Robert Pietersz.

Terwijl minister Chance zelf in Nederland verkeert vanwege het tripartiet- overleg en waanemend minister van Justitie Winston Lourens zei niet van de brief te weten, bevestigde minister van Financiën Leslie Navarro van het bestaan ervan op de hoogte te zijn, al was hem over de inhoud niets bekend. Hij zei aan te nemen dat minister Chance de brief na ontvangst had doorgestuurd naar Procureur- Generaal Pietersz omdat zulks gebruikelijk is. Pietersz, noch Officier van Justitie Dick Piar waren vanmorgen bereikbaar voor commentaar. Naar werd vernomen houdt de brief van Tjon A Loi een ernstige beschuldiging in, aan het adres van bepaalde personen in de BVM en DRD, die het douane- onderzoek in samenwerking zouden uitvoeren. Hierbij zou men zich slechts op uit de VS ingevoerde auto's concentreren om te voorkomen dat strafbare feiten, waarbij de onderzoekers zelf betrokken zouden zijn, aan het licht komen.

Zo zouden een tweetal douane- rechercheurs betrokken zijn bij de illegale invoer van auto's uit Venezuela, en wordt hier daarom geen aandacht aan besteed. Zij zouden officieel hebben laten weten dat een groot aantal op Curaçao gekeurde buitenlandse voertuigen weer waren uitgevoerd, terwijl dat niet het geval bleek en ze zelf dergelijke auto's bezitten. Terwijl tot nu toe illegaal uit de VS ingevoerde auto's in beslag worden genomen en de eigenaars aangehouden, zou men bij Venezolaanse auto's in de gelegenheid gesteld worden alsnog de invoerrechten te betalen, om het bewuste tweetal dat in samenwerking met BVM het onderzoek uitvoert te beschermen. Ook over de illegale invoer van motorjachten, waar zij bij zouden zijn betrokken, wordt niet gesproken. De administratie van de DRD zou bovendien een tekort vertonen aan in beslag genomen drugs van enkele kilo's, zonder dat hierover een onderzoek zou worden ingesteld.

Zo zou een partij cocaine die werd opgesloten in een kamer waarvan alleen de beiden douane- ambtenaren een sleutel hadden, zijn verdwenen. Terwijl de samenwerking met de BVM zich altijd uitstrekte tot de hele DRD, zou die die nu beperkt zijn tot hen en een derde douane- ambtenaar. Ook zou er sprake zijn van een "deal" tussen een hoge overheids- functionaris en de BVM, waarbij pakketten uit Colombia en Jamaica buiten bereik van de douane zouden worden gehouden, en van aan BVM overhandigde drugs geen ambtelijke vaststelling wordt gemaakt. De huidige razzia's op kleine hoeveelheden drugs zouden volgens de brief slechts camouflage zijn, want in werkelijkheid zou de drugshandel sinds opheffing van de Zwarte Bende alleen maar toegenomen en de inkoop- prijs van cocaine sterk gedaald zijn. Vreemd wordt het verder geacht, dat de BVM en de drie douane- ambtenaren het onderzoek naar gestolen auto's uitvoeren, in plaats van de recherche.

Om te voorkomen dat illegale invoer in auto's en motorfietsen, waar het drietal zich mee bezig zou hebben gehouden, aan het licht komt, concentreert men zich slechts op twee vervoers- bedrijven, te weten Nuasa en CCS, en niet op importeurs die werkelijk voor miljoenen aan fraude gepleegd zouden hebben maar waartegen, ondanks het feit dat de BVM hiervan op de hoogte gesteld zou zijn, niets wordt ondernomen, terwijl de personen die hierbij betrokken zouden zijn geweest, hierover niet werden ondervraagd. De onderzoekers zouden verder van alles doen om verklaringen tegen Tjon A Loi te krijgen, omdat die teveel zou weten. Verdachten werd hiertoe vrijheid in het vooruitzicht gesteld, bepaalde verklaringen die "de verkeerde richting" uitgingen zouden zijn achter gehouden, en mensen zou zijn verklaard dat ze slechts vastzaten om hem te kunnen grijpen. In een eerder stadium heeft Tjon A Loi al een klacht ingediend tegen dit optreden door de onderzoekers, waarvoor de procureur- generaal hem doorverwees naar de Officier, die echter nog niets van zich liet horen, terwijl deze vorm van ondervragen doorgaat, aldus het schrijven.

Een douane- ambtenaar zou zich steeds hebben verzet tegen het opnieuw trainen van de drugs- hond Duke, die daardoor weinig rendement opleverde, behalve in de tijd dat hij was ingedeeld bij de Zwarte Bende. De Zwarte Bende was sowieso een doorn in het oog van de DRD, omdat die groep meer drugs greep in zijn korte bestaan, dan de DRD in twee jaar. Het onderzoek van de BVM en de DRD zou dan ook geen enkel resultaat gaan opleveren en het zou daarom tijd zijn om de recherche en de Belastings- accountants- dienst aan het werk te zetten met douane- ambtenaren, die niet betrokken zijn geweest bij allerlei illegale zaken zoals het eerder genoemde drietal. De BVM zou bijvoorbeeld een douane- man, die zou handelen in verdovende middelen beschermen, omdat hij teveel zou weten en belangrijke mensen van BVM onder verdenking zou kunnen brengen als hij gepakt werd. Verklaringen die in die richting gaan zijn daarom niet gewenst, en verdachten die daarover wilden beginnen, zouden zelfs bedreigd zijn.

Diverse verdachten, waarvan Tjon A Loi de namen zou weten, zijn onder druk gezet om tegen hem verklaringen af te leggen, echter zonder resultaat. Het doen van valse beloftes en van opdringen van verklaringen aan verdachten is illegaal, terwijl men daarnaast verdachten te kennen gegeven zou hebben dat ze slechts worden vastgehouden om tegen Tjon A Loi te getuigen en weg zouden mogen als het zover was. Om al deze redenen zal het onderzoek slechts leiden tot het in baslag nemen van Amerikaanse auto's, die de eigenaars terug zullen krijgen als de invoerrechten betaald zijn en het opsluiten van twee of drie kleine ambtenaren en een handjevol importeurs. De werkelijke douane- fraudeurs en importeurs, die grote fraude pleegden, zouden buiten schot blijven. De BVM zal slechts enkele ambtenaren willen beschermen en doorgaan met de malafide- praktijken, zo wordt gesteld. De handel in drugs zal slechts toenemen.

Tjon A Loi had eerder ook een brief gestuurd naar de Raad van Ministers om zijn beklag te doen over het feit dat nog steeds geen beslissing genomen was over eventuele disciplinaire maatregelen tegen hem, zo bevestigde Navarro vanmorgen. Hij zou morgen zijn reeds vele malen aangekondigde rechtszaak tegen minister Navarro beginnen, vanwege zijn op non- actief stelling en de benoeming van Rosenda tot inspecteur (hoofd) invoerrechten en accijnzen, waar hij recht op meent te hebben. Tjon A Loi werd op non- actief gesteld met voornemen tot schorsing na klachten van directeur der Belastingen Oscar Steenbaar. Hij diende zijn verweer meer dan een maand geleden in, die samen met de opmerkingen daarover van de destijds nog op vrije voeten zijnde Steenbaar naar de Afdeling Personeels Zaken werd gezonden.

Naar Navarro vandaag verklaarde, heeft hij gisteren conctact opgenomen met PZ om zo snel mogelijk de zaak af te kunnen ronden. Hij verduidelijkte nog dat de benoeming van Rosenda definitief is, maar dat die zelf verzocht heeft om binnen twee jaar alsnog ervan te kunnen afzien. Zolang over het ontslag van Steenbaar nog geen definitieve beslissing genomen wordt, blijft hoofd van de inspectie belastingen Seferina waarnemen als directeur der Belastingen en wordt geen plaatsvervanger aangewezen, aldus de minister.



WILLEMSTAD — In tegenwoordigheid van ASINA- voorzitter Rodney Lucia. de gedeputeerde Agustin Diaz en Raymond Bentoera, alsmede een groot aantal genodigden uit de industriële sector en het bedrijfsleven, verrichtte minister van Handel, Industrie en Werk- gelegenheid drs Marco de Castro gisteravond de officiële opening van het in Landhuis Zeelandia gelegen ASINA- kantoor. Op de foto het moment waarop minister De Castro de opening verricht, met links ASINA - voorzitter Lucia en recht gedeputeerde Diaz.

Minister De Castro bij opening ASINA-kantoor

Marktbescherming neutraliseert vermeende negatieve factoren

WILLEMSTAD — De juistheid van het door de Centrale regering gevoerde markt- beschermingsbeleid daarmee zijns inziens illustrerend, zei gisteren minister van Handel, Industrie en Werk- gelegenheid (HIW) drs Marco de Castro het opvallend te vinden dat in de beschermde sector activiteiten onverminderd doorgingen.

Andere economische activiteiten, als ondermeer in de export- sfeer waar sprake was van een duidelijke impasse, bleven daarbij ver achter, zei de bewindsman. Het op markt bescherming gerichte beleid zou naar hij verwachtte, de opzet van nieuwe projecten dan ook alleszins bevorderen.

Met het oog op investeringen was de factor "markt", zo voerde De Castro gisteravond bij de opening van het nieuwe ASINA- kantoor aan, van enorm belang. Een gegarandeerde markt, kon zelfs, was hij van oordeel, een tegenwicht vormen voor andere vermeende ongunstige aspecten waarmee investeerders op de Antillen worden geconfronteerd. Hij verwees hierbij naar naar de vanuit met name het bedrijfsleven als investerings- storend aangemerkte Ontslagwet, die in vergelijk met de regio relatief hoge loons- structuur en de op de Antillen geldende minimum- lonen. Een garantie op markt- gebied, argumenteerde hij, zou een neutraliserende werking kunnen hebben op deze zogenaamde negatieve factoren. In de sector die markt- bescherming geniet, vormden immers deze factoren ook geen belemmering voor verdere ontwikkeling en nieuwe investeringen, voegde hij daar aan toe.

Een argumentering, die de minister kritiek opleverde van de kant van bank- directeur Lio Capriles. Deze zei vanmorgen in een reactie tegenover de Amigoe, dat de bewindsman daarmee naar zijn oordeel een gevaarlijke, fundamentele, denkfout beging. Zowel op regerings- niveau als op niveau van het eiland- gebied wordt er immers ook voortdurend op gewezen dat het genereren van deviezen onontbeerlijk is voor een werkelijk herstel van de Antilliaanse economie, aldus Capriles. Daarvoor is het aantrekken van export- industrieën evenzo absoluut noodzakelijk. De ontslagwet, alsmede de andere, in zijn ogen wel degelijk negatieve factoren, droegen er evenwel in sterke mate toe bij dat de export- industrie, waarvan de bewindsman zelf opmerkte dat deze zich in een impasse bevond, zich niet voldoende zou kunnen ontwikkelen, zei de bank- directeur. Die vond dan ook het betoog van de minister omtrent het markt- beschermings- beleid, dat zijns inziens voor een groot aantal industrieën bepaald niet noodzakelijk was, omdat deze ook voor het tijdperk van de markt- bescherming uitstekend draaiden, uitsluitend voor lokale consumptie bestemd. De protectionistische maatregelen lijken op korte termijn mogelijk van positieve invloed te zijn, maar zullen op de lange termijn funest zijn, omdat ze ons niet aan deviezen- genererende export- industrieën helpen, aldus Capriles. Het werkelijke probleem, besloot hij, leek de regering daarom nog steeds niet te onderkennen.

Aanhouding

WILLEMSTAD — De politie hield gisteren een 22- jarige man aan, nadat deze tot twee keer toe geprobeerd had een vrouw van haar handtas te beroven.

In de ochtenduren roofde hij een tas van een toeriste. Die bleef echter niet lang in zijn bezit, omdat omstanders ingrepen, hem de tas afnamen en die aan de toeriste retourneerden. Tegen het middaguur probeerde hij het opnieuw. Dit maal met even weinig succes, want zijn slachtoffer hield de tas dermate goed vast dat het handvat brak. De man nam daarop de benen, maar kon minder dan een uur later door de politie worden aangehouden.

ABVO niet accoord met ontslag 81 ter beschikking gestelden

WILLEMSTAD — De overheids- vakbond ABVO heeft het Bestuurscollege om een vergadering gevraagd over de kwestie van de ter beschikking gestelde ambtenaren aan Setel die per 1 oktober zijn ontslagen. De ABVO is het niet met deze gang van zaken eens en heeft inmiddels ook haar advocaat benaderd voor juridisch advies.

Aan deze slepende zaak lijkt vrijwel geen eind te komen. Het Bestuurscollege trachtte er een punt achter te zetten door de ter beschikking gestelden ontslag aan te zeggen die ook de laatste kans om in vaste dienst van het telefoonbedrijf te treden, weigerden.

De vakbond ABVO is het daar echter niet helemaal mee eens, zo verklaarde voorzitter Frits Brito desgevraagd tegenover de Amigoe. Hij legde uit dat tot de groep van 81 ter beschikking gestelden die nu ontslagen zijn, ook de 19 zogenaamde "thuiszitters" behoren, 19 anderen die een negatief dossier hebben en twee ambtenaren die reeds eerder verzocht hadden om overplaatsing. Deze groep van 40 ter beschikking gestelden heeft op advies van de gedeputeerde niet getekend, aldus Frits Brito die vindt dat zij dan ook niet zonder meer ontslagen kunnen worden.

Inmiddels heeft de vakbond het Bestuurscollege om een vergadering over deze materie gevraagd. Daar is nog geen antwoord op gekomen, aldus Brito. Alhoewel de betrokken gedeputéerde, Tolinchi Pietersz, momenteel uitlandig is, heeft de ABVO de gezaghebber om een vergadering gevraagd. Vanmorgen wordt met de betrokken ter beschikking gestelden gesproken.

Bloempot zet dierendag-traditie voort

WILLEMSTAD — Evenals vorig jaar het geval was, zal ook dit jaar in Bloempot Shopping Center een dierendag- viering worden georganiseerd. Die viering vindt op zaterdag 4 oktober om half vier 's-middags plaats.

Prijzen zullen worden toegekend aan het best verzorgde dier, het meest vreemde dier en het mooiste dier. De prijzen worden door Petcare Zuikertuintje beschikbaar gesteld, terwijl de onlangs in het winkel- centrum gevestigde zaak "t Pannetje", nog een surprise- prijs beschikbaar stelt.

Door dierenarts Olaf de Haseth zal een praatje worden gehouden over dieren. Inschrijving van de dieren kan vanaf twaalf uur 's-middags plaatsvinden. Voor de kinderen is drinken en een versnapering aanwezig.

Vanavond wordt laatste vergelijk-poging ondernomen

Tripartiet overleg zit nog steeds in impasse

-door Frans Kok-

DEN HAAG — Het Koninkrijks- overleg tussen Nederland, de Antillen en Aruba in Den Haag is in een impasse terecht gekomen omdat Aruba blijft vasthouden aan de eis een eigen luchtvaart- politiek te mogen voeren.

Nadat gisteren de slot- bijeenkomst na vijf minuten al weer was verdaagd, heeft ook het overleg van vanochtend tussen de drie ministers van Vervoer geen enkel resultaat opgeleverd. Vanavond zullen de drie landen onder leiding van premier Ruud Lubbers opnieuw een poging doen tot een vergelijk te komen.

Nederland en de Antillen staan op het standpunt dat geen buitenlandse maatschappij kunnen worden toegelaten op de lijn Aruba - Curaçao. Aruba blijft zich daarvoor inzetten en vindt als enige dat dergelijk vervoer toegestaan moet worden nu Aruba de status aparte bezit. In Den Haag wordt echter uitgesloten genoemd dat dit standpunt door Nederland en de Antillen wordt overgenomen.

Aruba probeert nu de pijn wat te verzachten door op andere punten de tekst zoveel mogelijk in eigen richting om te buigen. Zo zou, met zoveel woorden, door Nederland en de Antillen moeten worden vastgelegd dat Aruba het recht heeft om derde landen luchtvaart- contacten te onderhouden en de eigen maatschappij Air Aruba voor dat doel uit te bouwen.

In kringen rond de Arubaanse delegatie valt te beluisteren dat vooral minister Benny Nisbet grote moeite heeft de "nederlaag" te accepteren, omdat hij zich immers de afgelopen periode bij uitstek sterk heeft gemaakt voor de "open sky policy". Opgemerkt wordt dat Arubaans premier Henny Eman wel bereid lijkt de voorlegde tekst te aanvaarden, maar Nisbet tegenover zich vindt. Premier Eman zou Nisbet echter niet de pin op de neus willen zetten, omdat anders het voortbestaan van de Arubaanse regerings- coalitie in gevaar zou kunnen komen.

Overeenstemming bestaat er inmiddels wel over de wenselijkheid de eenheid van rechtspraak te handhaven en één gemeenschappelijk Hof van Justitie voor de Antillen en Aruba te laten bestaan. Onder druk van Nederland hebben de Antillen en Aruba hun verzet gestaakt. Wel zal Aruba moeten meebetalen aan de kosten. Tot dusver had Aruba dit nagelaten, omdat, zo als gisteren werd gesteld, er nooit een nota van Willemstad was ontvangen. De regering in Willemstad kon zo'n nota echter moeilijk sturen omdat zij daarmee de facto het gemeenschappelijke hof zou erkennen. Het Hof van Justitie zal vrijwel het enige onderdeel van de samenwerkings- regeling zijn dat in stand blijft. Voor de rest willen de Antillen en Aruba zo weinig mogelijk met elkaar te maken hebben en Nederland lijkt zich daarbij te hebben neergelegd.

Over mogelijke Nederlandse begrotings- steun aan de Antillen is nog geen beslissing genomen, mede omdat minister van Financiën Ruding nog steeds in de Verenigde Staten verblijft. Nederland heeft grote bedenkingen tegen het rechtstreeks geld pompen in de Antilliaanse schatkist, waar de begrotings- steun volgens Nederlandse kringen op neer komt. Zoals bekend is de 250 miljoen die Nederland jaarlijks uittrekt alleen bestemd voor ontwikkelings- projecten. Omdat Nederland echter vorig jaar een uitzondering heeft gemaakt voor Aruba, lijkt het erg moeilijk om aan de Antillen nu hetzelfde te weigeren. De PvdA- fractie in de Tweede Kamer steunt het verlenen van begrotings- hulp, maar de Kamerfracties van CDA en VVD, die de meerderheid hebben, zijn er tegen. Zij vrezen dat Nederland in een neo- koloniale verhouding terecht komt als in Den Haag de voorwaarden voor een sanerings- operatie moeten worden vastgesteld, aldus zeiden vandaag de woordvoerders van de CDA en de VVD, respectievelijk Harry Aarts en Jan Kees Wiebenga.

De Antilliaanse delegatie heeft vandaag op haar verzoek een ontmoeting met de Vaste Kamer- commissie voor Antilliaanse en Arubaanse Zaken. Morgen gaan Antilliaans premier Don Martina en minister van Verkeer en Vervoer Leo Chance naar het hoofd- kwartier van de KLM in Amstelveen, om te trachten een aanzienlijke uitbreiding te bewerkstelligen van het aantal KLM- vluchten op Willemstad. Ook zal minister Chance bepleiten dat de KLM St Maarten in haar lijnennet opneemt. Hij merkte onlangs op het uiterst vreemd te vinden dat de KLM op de route naar Curaçao vrijwel over St Maarten heen vliegt en desondanks geen tussen- landing maakt.

PDA: bij winnen statenzetels zaak voorstander deelname kabinet

Frenk Kock: wat is zin Solidariteits- belasting nu groot deel niet betaalt

ORANJESTAD — In het radio- programma van de politieke partij PDA liet vicevoorzitter Frenk Kock woensdagavond horen dat wanneer de PDA de rechtszaak wint en de Statenleden Oduber en Thijsen hun zetel aan de PDA moeten afstaan, de PDA aan de belofte zal voldoen dat men deel uit wil maken van de huidige coalitie.

De PDA is van mening dat de PDA deel uit moet maken van welke regering ook — ook nu door een grote partij van de coalitie het vertrouwen in het geding werd gebracht — in het belang van Aruba en overeenstemming met het streven van de PDA en zijn programma. De heer Kock haalde in het programma nog aan dat zijn partij vorige week een telegram heeft gezonden aan de regering waarin geëist wordt dat de regering alles doet om de miljoenen die nog ingevorderd moeten worden, ook in te vorderen. De PDA is van mening dat voordat de regering impopulaire maatregelen gaat nemen eerst de ruim vijfhonderd miljoen florin achterstallige belasting moet zien binnen te krijgen.

In dit verband haalde de heer Kock nog eens aan dat voor de verkiezingen de PDA met het voorstel kwam om in plaats van de 8.2% Solidariteits- belasting een zes procent Belasting Toegevoegde Waarde (BTW) in te voeren. Volgens de PDA vice- voorzitter was de AVP geheel tegen dit plan en wil deze partij de 8.2% Solidariteits- belasting handhaven. De PDA vindt het niet juist dat een jaar na de invoering van de Solidariteits- belasting er op deze belasting reeds een achterstand van elf miljoen florin bestaat. De PDA vraagt zich af hoe dit mogelijk is en wie niet betaald heeft. Immers wanneer deze Solidariteits- belasting 27 miljoen per jaar moet opbrengen en er komt maar zestien miljoen binnen wat is dan het nut om deze belasting te handhaven?

Min. Engelbrecht:

Geen sprake van drastisch hogere nummerplaatbelasting

ORANJESTAD — Minister van Financien, Armand Engelbrecht, reageerde maandagavond in Tele- Noticias op recente geruchten dat de nummerplaat- belasting die thans 250 florin per jaar bedraagt, op vijfhonderd florin per jaar zal worden gebracht.

Ook Minister Engelbrecht had deze geruchten vernomen en ontkende ten stelligste dat er een drastische verhoging van de nummerplaat- belasting op komst is. De regering heeft daarover totaal niets beslist. Overigens noemde minister En- [illegible] dergelijke drastische maatregelen te nemen. Minister De Koning zet ons wel onder druk om de IMF- aanbevelingen op te volgen, maar er zijn reeds veel maatregelen genomen en wij zullen andere wegen tot bezuinigingen moeten zoeken. Wij kunnen het volk niet meer belasten. In dit verband merkte de bewindsman op dat de firma Berenschot een studie maakt waar bespaard kan worden bij de overheid.

Man bij achtervolging gewond door politieschot

SAN NICOLAS — Tijdens achtervolging van een man J.L. die kort te voren in Antillian Mercantile in San Nicolas een beroving pleegde, loste de politie een waarschuwingsschot omdat J.L. niet van plan was te blijven staan toen hem dit bevolen werd.

Het schot trof de man in het onderlichaam, die gewond bleef liggen. Het schot trof L. doordat de politieman tijdens het schieten struikelde. Toen L. op de politieman afliep om zich over te geven merkte deze dat L. bloedde. Hij werd door de politie naar het Medisch Centrum in San Nicolas gebracht, waar de behandelende geneesheer — hoewel de wond niet ernstig was -het beter oordeelde hem naar het het hospitaal te laten overbrengen, waar het slachtoffer werd opgenomen. J.L. werd niet alleen voor de beroving bij Antillian Mercantile gezocht, maar ook nog voor enige andere zaken.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo.

NOORD: Lee Take Away, Noord 82.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-849.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Las Minas del Rey Salomon* (14 jr.).
II: 20.45 uur *Spacecamp* (14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *A view to a kill* (14 jr.).

*****

BOTICA'S (**nachtdienst**)
Pabao brug: Oduber, tel.: 21780.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

*****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter R.Tonk, Dominicanessenstraat 22, tel.: 32922.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter E.Weststrate, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833/24300.

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

TENTOONSTELLING: «Arte Contemporaneo Arubano» **(t/m 6 oktober 1986)** geopend van maandag tot vrijdag van 07.30-17.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag tot 20.00 uur - Biblioteca Nacional.

PROTESTANTSE GEMEENTE (**Oranjestad**): 20.00 uur bijbelkring bij ds Van den Doel.

SANIFESTA: 19.00 uur in Promenade San Nicolas (muz.: Sound and Harmony, The Boys Next Door en optreden van de folkloristische dansgroep van Natural Health Centre).

SPORT
VOETBAL (**Fedeveta**): 19.00 uur Nacional Vets vs Estrella Vets; 21.00 uur Bubali Vets vs Ayó Vets - RCA.

FINCAR (Fundacion International di Careda): 19.00 uur vergadering met alle motorrijders - Antonio's Restaurant.

*****

VRIJDAG
DIVERSEN
SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS» (**donderdag**): 18.00-19.00 uur training - Palmbeach Hotel.

(**zaterdag**): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - POVA-zwembad.

ARUBA WEIGHTLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur training gewichtheffen - Sportcentrum Noord.

VERENIGING VOOR ZWEMONDERWIJS ARUBA: 15.30-17.30 uur zwemlessen (voor dipl. A) - Surfside (ook crèche zwemmen voor peuters vanaf 3 jaar).

ZWEMCLUB «BARRACUDA» (**training**): 17.00-19.30 uur Americana Hotel.

SPEURTOCHT: 19.30 uur vertrek vanaf Centro di Barrio Noord - i.v.m. viering tweejarig bestaan van «Grupo Union den Nort».

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219 / 225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Lagoenweg 9A, 1e verdieping): iedere werkdag van 07.30-12.00 / 13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTECA NACIONAL (**openingstijden**)
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; woensdagochtend gesloten, in de middaguren geopend van 12.30-19.00 uur, om 13.30 uur uitlenen van boeken; van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/13.00-17.00 uur studiezaal open voor publiek

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (**openingstijden**): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

*****

TELEARUBA
DONDERDAG: 12.00-14.00 Take two (live); 18.00 Bassie en Adriaan: «De diamant»; 18.30 Telenovela: «La Sombra»; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Moderne sterrenkunde; 21.00 CNN international hour; 22.00 Miniserie: «Master of the game»; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

VRIJDAG: 12.00-14.00 Take two (live); 18.00 Heman master of the universe: «The return of Granamyr» 18.30 Telenovela: «La Sombra»; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Too close for comfort: «Huey»; 21.00 CNN international hour; 22.00 Movie of the week: «Angel on my shoulder»; 23.30 Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

Statenzetelszaak:

Eisers niet ontvankelijk verklaard

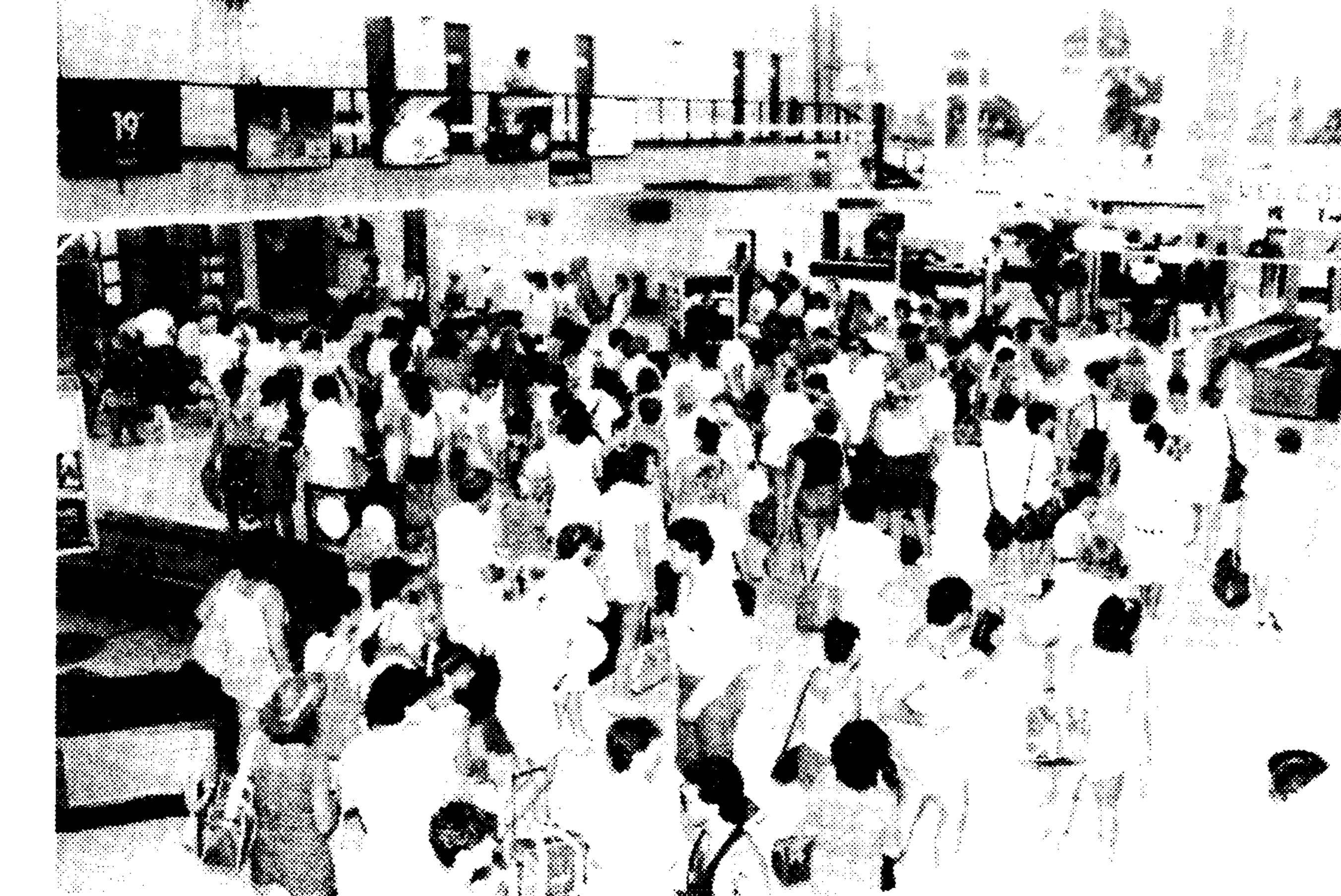
ORANJESTAD — In het kort geding dat de PDA — bijgestaan door de advocaten mr. A.J. Swaen en mr. P.D. Denz — had aangespannen tegen de voormalige PDA- leden Arturo Oduber, Servito Thijsen en drs. Frank Booi, omdat de PDA meende dat de twee Statenzetels aan de PDA behoorden, deed mr. H.D. van der Griendt vanmorgen uitspraak. De PDA — te weten voorzitter dr. Leonard Berlinski en secretaris Lucio Croes — werden als eisers niet ontvankelijk verklaard en veroordeeld in de kosten van het geding, die tot op deze uitspraak worden begroot voor gedaagden op vijftienhonderd florin. De heren Oduber, Thijsen en Booi werden bijgestaan door mr. C.A. Sint Jago- Francis.

Mr. Van der Griendt wijst er in zijn vonnis op dat gedaagden hebben aangevoerd dat zo de rechter al formeel bevoegd zou zijn, het feit dat eisers als rechtsgronden wanprestatie en onrechtmatige daad hebben gesteld, dit uiteindelijk toch moet leiden tot de conclusie, dat zij in hun vordering niet ontvankelijk zijn. Volgens artikel vier/drie lid een van de Staatsregeling van Aruba behoort aan de rechterlijke macht de kennisneming van geschillen over burgerlijke rechten en over schuld- vorderingen. Daar eisers stellen dat er sprake is van wanprestatie en onrechtmatige daad en gedaagden zulks ontkennen, is er een geschil over een burgerlijk recht, zodat deze rechter formeel bevoegd is. Vastgesteld moet echter worden dat, alvorens de rechter in deze zaak zou kunnen beslissen, een aantal voorvragen zouden moeten worden beantwoord, welke liggen op het gebied van het kiesrecht.

Die voorvragen betreffen het volgende: Gedaagden zijn gekozen en hebben hun zetels ingenomen met inachtneming van de bepalingen van het kiesreglement van Staten en Eilandsraden. Dit kiesreglement geldt thans niet meer op Aruba, behalve — op grond van het bepaalde in artikel elf van de Staatsregeling van Aruba — ten aanzien van de vervulling van opengevallen plaatsen in de Staten. Voorts bepaalt artikel acht van de Algemene Overgangs- regeling wetgeving en bestuur dat bestaande rechten, gebaseerd op wettelijke regelingen die op het tijdstip van inwerkingtreding van de Staatsregeling van Aruba hun rechtskracht hebben verloren, ook daarna geldend kunnen worden gemaakt, indien de redelijkheid en billijkheid dit vorderen. Centraal staan dan de vragen, aldus rechter mr. H. van der Griendt in zijn vonnis in de PDA-zaak, of het maken van afspraken als voren genoemd zich verdroeg met het destijds geldende kiesreglement, waarvan eisers stellen dat het deze reglement voldoende aanknopingspunten biedt om staande te kunnen houden dat een in een verkiezing behaalde zetel aan de partij behoort en — in het geval die vraag bevestigend zou worden beantwoord — of het in rechte trachten af te dwingen van de nakoming van die afspraken zich verdraagt met de thans nog geldende wetgeving. Uit het voorgaande moge blijken, aldus mr. Van der Griendt, dat alhoewel eisers hun zaak in een verbintenis rechtelijk vat hebben gegoten, de inhoud van dat vat in hoofdzaak bestaat uit geschillen over kiesrecht. Nu wordt weliswaar bij lid vier van artikel zes/drie van de Staatsregeling Aruba de kennisneming, bij gebreke van een ander gerecht, ook aan de rechterlijke macht opgedragen, de rechter treedt bij de behandeling van die zaken niet op als gewone burgelijke rechter, maar als administratieve rechter.

Eisers hebben nadrukkelijk een beroep gedaan op de burgerlijke rechter, zodat deze rechter niet als administratief rechter op kan treden. Bovendien is duidelijk ontoelaatbaar dat de rechter in een civiele procedure als de onderhavige, op zou treden in de hoedanigheid van gewone burgerlijke rechter en van administratieve rechter. Die vermenging van hoedanigheden zou leiden tot voor eisers en gedaagden volkomen onvoorziene situaties, waardoor de rechtszekerheid ernstig zou worden geschaad en moet in strijd worden geacht met behoorlijke procesorde.

De slotsom is dat — alhoewel deze rechter formeel bevoegd is — het geschil dat de kern van dit kort geding vormt aan zijn oordeel als gewone burgerlijke rechter is onttrokken, hij dus materieel onbevoegd is, zodat eisers niet in hun vordering kunnen worden ontvangen. Eisers zullen de kosten van deze procedure voor hun rekening moeten nemen.



AEROPUERTO REINA BEATRIX — Op de Arubaanse luchthaven heerste een grote drukte (zie foto) toen niet minder dan 220 vertegenwoordigers van reis- agentschappen uit Toronto in Canada een bezoek kwamen brengen aan Aruba. Onder hen was de vice- voorzitter en general manager van Carousel Tours, J. Paul Foster. Het is één van de grootste reis- agentschappen van Toronto. Tijdens hun verblijf op Aruba werden bezoeken gebracht en presentaties gehouden.

Dekker en Vd Meer winnen bridgeavond

ORANJESTAD — Afgelopen dinsdagavond werd de laatste avond van de zesde competitieronde van de bridgeclub Aruba Ariba gespeeld. De heren Dekker en Van de Meer eindigden als eerste met een score van 65.63 procent. De zesde ronde werd gewonnen door het echtpaar Verstraten en de heer Somers blijft aan de leiding in de strijd om het clubkampioenschap. Ook de volgende paren scoorden boven de vijftig procent: echtpaar Verstraten 61.38, echtpaar Poot 60.27, heren Hart/Mooy 59.82, Bermudez/Marapin 57.14, heren Hermelijn/Van Veen 52.90, dames Eilers/Flanegin 51.56 en paar Hornix/Gottfried 50.67.

Dokter Pulder zaait papavers, bij Filmliga

ORANJESTAD — Door de Filmliga Aruba wordt donderdag 9 oktober in de Openbare Leeszaal van Oranjestad om half negen een filmavond gehouden. Hierbij wordt de Nederlandse film van Bert Haanstra: «Dokter Pulder zaait papavers» vertoond. Daarin treden de acteurs Kees Brusse, Ton Lensink, Henny Orri, Dora van der Groen en anderen. Enkele leden van de Filmliga hebben verzocht de donderdagavond- voorstellingen in de Bibliotheek te vervangen door zondagavond- voorstellingen in Cas di Cultura. Dit zou dan gebeuren met ingang van 1987 waarbij dan gebruik wordt gemaakt van één der kleine zalen. Hierover wordt op 9 oktober een kleine enquête gehouden.

Te hard rijden kan verlies betekenen van rijbewijs

ORANJESTAD — In Oranjestad werd gedurende enige uren een politie- controle gehouden. Er werden 45 processen- verbaal uitgeschreven, waarvan 25 voor overschrijding van de maximum- snelheid. Hierbij wordt door de politie gewaarschuwd dat rekening moet worden gehouden dat wanneer de maximum- snelheid driemaal wordt overschreden dit kan leiden tot intrekking van het rijbewijs als de overtredingen binnen twaalf maanden tijd begaan zijn.

ZAKENVARIA

DE VENEZOLAANSE TV-STER Ilan Chester is dit weekeinde op Aruba en treedt zowel vrijdag- als zaterdagavond in Club Scaramouche op. Van de directie van de New Scaramouche-club werd vernomen dat uit de kaartverkoop nu reeds blijkt dat de club die avonden overvol zal zijn, hetgeen met een optreden van Ilan Chester ook niet anders verwacht werd.

Bolivariana in 87 vijftig jaar

ORANJESTAD — Onlangs werd een nieuw bestuur van de Sociedad Bolivariana de Aruba gekozen voor het komende jaar 1986/1987. Het bestuur ziet er als volgt uit: Rogelio de Jesus Maldonado (voorzitter), Ruben Irausquin (vice-voorzitter), Eduardo Curet (eerste secretaris), Milo Croes (tweede secretaris), Alfonso Mirep (penningmeester), commissarissen Jose Ramon Vicioso, Hubert Falcon, Federico Winkel, Charles de Jongh en juridisch adviseur is dr Edward Fowler.

Op 10 oktober 1987 herdenkt de gemeenschap Bolivariana de Aruba zijn vijftig jarig bestaan. In verband hiermee wil het nieuwe bestuur een programma opzetten in samenwerking met de Arubaanse en Venezolaanse regering, om zo de nodige fondsen bijeen te krijgen voor het herstel (reparatie) van het gebouw van de Sociedad Bolivariana op Aruba.

Pooi Flanegin werpt goede wedstrijd

AVC wint in spannende wedstrijd pas in 9e inning van Brazil: 2-1

SAN NICOLAS — In het Lago Sportpark heeft Aruba Video Centre (AVC) in de semi-finale play-off van de AA-klasse baseball Brazil Lucors met een 2-1 overwinning in bedwang kunnen houden. Dit kwam vooral door het hermetische pitcherswerk van Poy Flanegin. Deze stond de gehele wedstrijd op de werkheuvel en was een grote steun voor zijn team om uiteindelijk met de overwinning van het veld te kunnen gaan.

Aruba Video Centre liet ook gisteravond zien dat het team van Leo Lacle vast van plan is dit jaar kampioen van het land Aruba te worden. In de strijd van gisteravond was Michael Lacle de verliezende gooier, die acht innings alles op alles zette doch toen vervangen werd door Rosimbo Noguera. Een fout in de negende inning werd Brazil Lucor noodlottig, die daarmee de wedstrijd met de minimum score van 2-1 verloor.

In de tweede inning nam AVC de leiding doch in de vijfde inning trok Lucor de stand gelijk. Pas in de negende inning kon AVC zich winnaar noemen toen «centerfielder» Carlos Philips een «flyball» uit zijn handen liet vallen, waarvan AVC gretig gebruik maakte om de winnende run te scoren.

AVC maakte tien hits en Lucor vier, terwijl beide teams in de bijzonder spannende wedstrijd ieder twee fouten maakten. Beste slagmannen voor AVC waren Toyo Jacobs en Wiwi Maduro, ieder met 4-2 en voor Brazil Lucor: Gilbert Rombley, Evans Arsham en Henry Martijn met 3-1 en Carlos Philiups met 4-1.

Vrijdagavond is de tweede semi-finale- wedstrijd tussen AVC en Brazil Lucor in de Elias Mansur Ballpark in Oranjestad. Als AVC weet te winnen, dan betekent dit dat AVC volgende week woensdag in de finale tegen Marlboro uitkomt. Maar er kan van alles gebeuren, want Lucor, dat weliswaar tegen de muur staat, heeft in deze baseballcompetitie al enige malen voor "verrassende" overwinningen gezorgd. Indien Lucor vrijdagavond weet te winnen, dan moet zondag in het Elias Mansur Ballpark een beslissings- wedstrijd tegen AVC worden gespeeld. De winnaar daarvan komt dan in de finale tegen Marlboro uit.

YMCA-bestuur

SAN NICOLAS — Het nieuwe bestuur van de YMCA is nu als volgt samengesteld: dagelijks bestuur: Brian James voorzitter, J.H.G. Driesen vice- voorzitter, Rose van Vuurden tweede vice-voorzitter, penningmeester Bertie Viapree en secretaris Leonora Thomson; members at large: mr. Hector Gonzalez, Piet W. Janssen, David Stowe, Evie Cabenda en dr. Kenneth Vieira. De overige bestuursleden zijn: Oscar Antonette, Cynthia Browne, Melrose Chase, Diana Clarke, Leon Connor, Tico Croes, William Davis, Francisco Diaz, ds J. Feenstra, dr. Frans Hage, Bemal Gosh, Fred Hoeben, Hugo Lamp, Rogelio Maldonado, Harold Malmberg, Don Mansur, R.W. Peterson, Ch. Raghunath, mr. dr. P.V. Sjiem Fat, Jan Verdaasdonk en reverend W. Worrell.

Bibliotheek kan vrijwilligers goed gebruiken

ORANJESTAD — Het aantal personen dat gebruik maakt van de faciliteiten van de Biblioteca Nacional Arubano (BNA) neemt met de dag toe. Hierdoor is het voor het personeel van de BNA wel eens moeilijk om optimale service te geven. In dit verband heeft de BNA plaats voor enige vrijwilligers(sters). Belangstellenden die minimum 21 jaar zijn, moeten MULO, HAVO of hogere opleiding hebben en moeten vooral interesse hebben in het werk van de bibliotheek. Zij kunnen zich voor dit vrijwillige werk aanmelden. De werkuren zijn op maandag, woensdag of vrijdag van vier uur 's middags tot acht uur 's avonds. Alsmede op donderdag van half acht 's morgens tot twaalf uur. Vrijwilligers(sters) kunnen zich bij de BNA laten inschrijven en zullen dan worden opgeroepen voor een gesprek.

Stroomdiefstal

SAN NICOLAS — Een opzichter van Elmar deed aangifte van stroom- diefstal tegen een bewoner van San Nicolas. Deze had het zegel van de meter gebroken en er voor gezorgd dat de meter niet meer doordraaide als hij stroom gebruikte. Om verder misbruik te voorkomen sloot Elmar de stroom af. Via de radio wijst de Elmar steeds weer op dat de gevolgen van stroomdiefstal geheel voor rekening van de stroomdief komen.

Donatie voor hongerkinderen in Etiopië

ORANJESTAD — Van mejuffrouw Florence Wekker van de stichting Neptali Henriquez wordt vernomen dat een cheque van 5.524,68 dollar werd gezonden aan United Nations afdeling voor UNICEF. Dit bedrag is speciaal voor de kinderen van Etiopië namens de kinderen op Aruba.

Ingaande vrijdag is het Neptali Henriquez Park weer geopend iedere werkdag — met uitzondering van maandag — van half vier 's middags tot zeven uur in de avond. Op zondag is dit van tien uur 's morgens tot zeven uur 's avonds.

Vrijdag slot veteranen volleyball toernooi

NOORD — Na drie weken durend veteranen- volleyball- toernooi, georganiseerd door Smarties Noord Volley Masters, hebben vrijdagavond de semi- en finale- wedstrijden plaats.

De wedstrijden beginnen om half acht 's avonds op de overdekte speelplaats van de St. Anaschool. Het begint met de vriendschappelijke wedstrijd tussen CBN Vets (heren) - La Salle College. Hierna volgt de ontmoeting tussen Rapid II en Sta. Cruz (8.15 pm.). Als Sta. Cruz deze wedstrijd wint, is men kampioen van het toernooi, maar als Rapid II wint, komen de ploegen nog een keer tegen elkaar uit op dezelfde avond om kwart voor tien. Na deze wedstrijd volgt de finale tussen de dames van CBN Flyers (Noord) en X-Girls (Savaneta). Iedereen wordt gevraagd om op tijd te komen. Er is geen wachttijd en de wedstrijden worden systeem "beste uit 3" gespeeld.

Zaterdag op Plaza 18 di maart

Eerste Food festival

ORANJESTAD — Aanstaande zaterdag van vijf tot tien uur en zondag van elf tot zeven uur 's avonds wordt op het Plaza 18 di maart een eerste Arubaanse Food Festival gehouden.

Zestien restaurants en bedrijven verlenen hun medewerking aan dit Food Festival, dat georganiseerd wordt door Aruba Restauranta Association. De opbrengst komt geheel ten goede aan de Aruba Womensclub. Naast een goed verzorgde keuken — hoe kan het anders met medewerking van Aruba's toprestaurants — zullen er vele andere attracties zijn zoals muziek, loterijen, wedstrijden etc. Het is voor het eerst dat een dergelijk Food Festival wordt gehouden, waaraan reeds drie maanden wordt gewerkt. Het geheel wordt een attractie voor toeristen en de plaatselijke bevolking. Voor de restaurants betekent het in de moeilijke tijden van «off season» wat activiteit. Er zijn in totaal achttien stands en de zestien restaurants die meedoen, hebben ieder een aantrekkelijk menu tegen lage prijzen. Het Food Festival dient ook om de eerste verjaardag van de Restaurant Association te vieren. Voor de toekomst heeft men nog vele plannen.

Vrede zonder grenzen: viering van 25e oktober

ORANJESTAD — Onder de leuze «Paz sin frontera» (Vrede zonder grenzen) organiseren leerkrachten en leerlingen van de Mater Dei LBS, Immaculata HHS en het Vormingscollege Providentia eind van de maand enige activiteiten die in het teken van de vrede staan. Zoals bekend is door de Verenigde Naties 25 oktober 1985 als dag van de vrede uitgeroepen, wat overal ter wereld wordt herdacht. Vrede zonder grenzen staat bij deze activiteiten op Aruba eveneens centraal. Op 24 oktober wordt een tentoonstelling in de Biblioteca Nacional geopend, terwijl op 26 oktober een stille mars wordt gehouden om te protesteren tegen alle aanslagen die op de vrede worden gepleegd.

Na rechterlijk vonnis

APA-personeel krijgt vakantie-uitkering

ORANJESTAD — In 1983 besloot het Arubaanse Bestuurscollege om geen vakantie- uitkering meer te betalen in het kader van de bezuinigings- maatregelen. Hierdoor werden ook de ambtenaren bij Aruba Ports Authority (APA) getroffen, omdat de directie van de APA van mening was, dat voor zijn personeel als overheids- vennootschap deze beslissing ook van kracht was.

Twintig personeelsleden gingen met dit besluit van de directie niet accoord en spanden een rechtszaak aan, waarin gisteren vonnis werd gewezen. De rechter gaf in zijn vonnis aan de directie van de APA opdracht de vakantie- uitkering alsnog aan betrokken ambtenaren te betalen. Hierdoor komen tien andere werknemers die geen rechtszaak aanspanden, ook in aanmerking om alsnog deze vakantie- uitkering te ontvangen, waarmee een bedrag van vijftigduizend gulden is gemoeid.

In het vonnis wees de rechter erop dat de directie niet unilateraal beslissingen kan nemen die op de arbeidsvoorwaarden en afspraken met zijn personeel betrekking hebben. De rechter ging er niet mee accoord dat de APA over het uit te betalen bedrag aan zijn personeel rente zou moeten betalen. In kringen van het personeel bestond gisteren grote voldoening dat een strijd van jaren eindelijk beslist werd en dat het personeel in het gelijk werd gesteld.



AMIGOE'S SCOREBORD



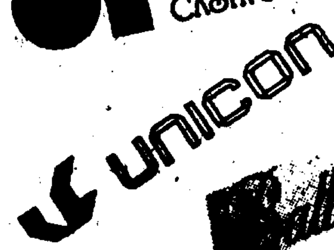


























Naam:.. **Adres:**..

Score Bord Formulier, Toto nr.: 9 **Datum: 2 oktober 1986**

	1	2	3	4	5	6	7	8
1. Eindhoven — Groningen:								
2. A.C.V. — Wageningen:								
3. Koz. Boys — Veendam:								
4. DS'79 — G.A. Eagles:								
5. Cambuur — Den Haag:								
6. Noordwijk — Telstar:								



	1	2	3	4	5	6	7	8
7. Quick-Boys — S.V.V.:								
8. Emmen — A.Z.:								
9. Geldrop — Willem II:								
10. G.V.V.V. — F.C. Utrecht:								
11. Vlissingen — V.V.V.:								
12. Heerenveen — Volendam:								

De spelregels van het Amigoe Score-bord:

1- Per gezin kan er wekelijks maximaal slechts één volledig ingevuld formulier worden ingediend dat meedingt naar de prijzen.
2- Op de inzending moeten de naam en het adres (ook eiland) in blokletters worden ingevuld.
3- Een goed ingevulde kolom is die welke een cijfer van 1, 2 of 3 bevat bij alle twaalf wedstrijden die verschijnen op het invul-formulier op de Score-bord pagina op de donderdag.
4- Als er een «1» wordt ingevuld achter een wedstrijd, wordt een overwinning voor de thuisclub voorspeld. Een «2» voorspelt een overwinning van de bezoekende vereniging. Een «3» staat voor een gelijkspel.
5- Bij afgelaste wedstrijden geldt de vervangende uitslag van de de organisatoren van de Amigoe Score Bord.
6- De uitslagen van de winnaar(s) van de week zullen in de dagen volgend op de gespeelde wedstrijden worden gepubliceerd in de Amigoe.
7- Het is niet de bedoeling zich te melden bij goed ingevulde kolommen.
8- Inzendingen moeten op Curaçao uiterlijk donderdagavond zes uur p.m. ingeleverd worden aan het adres hotel-bar-restaurant La Paix, Rio Canarioweg 7. Later ingediende formulieren dingen niet mee.
9- Inzendingen op Aruba moeten uiterlijk woensdag voor 5 uur 's middags zijn ingeleverd op het Amigoe-kantoor aan de Nassaustraat 110. Die van Bonaire ook voor woensdag uiterlijk 5 uur 's middags bij correspondent Hubert Linkels aan de Kaya Gobernador N. Debrot 154. De Amigoe op Curaçao zet erop toe dat die te bestemder plaatse arriveren.
10- Deelname is exclusief voor abonnees van de Amigoe! Veel succes!



EUROPA CUP VOOR LANDSKAMPIOENEN

Hans van Breukelen stopt een strafschop

Bayern München en PSV in een wedstrijd met veel gemiste kansen niet verder dan 0-0

MUENCHEN — Bayern München heeft een trots record behouden. De aanhang was er kennelijk niet gelukkig mee. Ook in de dertigste thuiswedstrijd van het toernooi om de Europa cup voor landskampioenen bleven de Westduitsers ongeslagen. PSV, dat met een achterstand van twee treffers aan de tweede wedstrijd tegen de Westduitse kampioen begon, speelde 0-0 gelijk en was definitief uitgeschakeld.

PSV was in beide confrontaties met de Westduitsers gehandicapt. Trainer Guus Hiddink mist immers zijn geschorste spelbepaler Ruud Gullit. Hij moest het ook zonder de geblesseerde spits Halvar Thoresen stellen. De formatie van manager Udo Lattek trad aan zonder internationals Andreas Brehme en Dieter Hoeness. Te elfder ure was de in Eindhoven zo succesvolle spits Reinhold Mathy niet beschikbaar.

Voor PSV, in het verre verleden (1978) roemrucht winnaar van de Uefa-beker was sprake van een uiterst triest record. Voor de negende maal achtereen werden de Eindhovenaren in de beginfase uit het Europacuptoernooi gestoten.

Was dat gemeenlijk pas in de tweede ronde: evenals in 1978 (Glasgow Rangers) en 1982 (Dundee United) gebeurde dat nu door een al even weinig imponerend Bayern München al in de eerste ronde.

Een ernstige financiële tegenslag voor de landskampioenen. In hun begroting waren zij er immers vanuit gegaan drie ronden Europa cup te spelen. PSV heeft mogelijkheden te over gehad. In de eerste helft kregen Valke, Koolhof en Van der Gijp mogelijkheden voor doelpunten, na de hervatting miste Koolhof opnieuw een zeer reële kans. Een ploeg die zoveel mogelijkheden ongebruikt laat, verdient niet te winnen. Daartegenover staat dat bij Bayern München slechts het resultaat telde. Niet het spel, tot grote woede van het publiek.

De eerste helft

De openingsfase had voor PSV al desastreus kunnen zijn. Na nog geen vijf minuten kon Van Aerle de bal niet onder controle krijgen. Hij verloor het duel met Dorfner. De vliegende kopbal van de vrijgelopen Wohlfarth, die volgde, ging echter naast.

Bayern speelde risicoloos, ving PSV bekwaam op en trok na een afgeslagen aanval van de Eindhovenaren snel naar voren. Die taktiek leek succes te hebben toen Wohlfarth na een pass van Matthaus vrij door het centrum sprintte. Op de rand van het strafschopgebied gleed Nielsen zijn tegenstander nog juist onderuit. De vrije trap van Augenthaler smoorde in de muur.

PSV mocht het spel maken, maar kreeg amper ruimte. Plugler, Eder en Augenthaler hielden de tweemans aanval van PSV volkomen in bedwang. Als er assistentie van de opkomende middenvelders kwam, was de verdediging steeds weer tijdig georganiseerd. Uit de directe aanvallen van Bayern daarentegen dreigde veel meer gevaar. Dat ondervond Van Breukelen halverwege de eerste helft. De omhaal van Wohlfarth trof de paal.

PSV had de wedstrijd open kunnen breken toen de ploeg eindelijk tot een verrassende aanval kwam. Gerets speelde de op snelheid liggende Valke knap vrij. Jean-Marie Pfaff keerde het schot van korte afstand dat volgde met de vuisten. Eens te meer bleek dat de Eindhovenaren te veel kansen nodig hebben om tot scoren te kunnen komen. Ook een grove fout van Augenthaler was niet voldoende om PSV op voorsprong te brengen. De Duitse aanvoerder speelde terug op Pfaff toen Koolhof tussen hem en zijn doelman stond. In plaats van die mogelijkheid uit te buiten schoof de PSV-er de bal terug op een middenvelder. Dat gaf de defensie van Bayern ruimschoots de tijd het gevallen gat te dichten.

Het publiek had weinig waardering voor het behoudende spel van hun favorieten. Toen die steeds weer terugspeelden op Pfaff rolden de afkeurende fluitconcerten van de tribunes. Het deerde de thuisclub, die volhardde in die negatieve speelwijze, amper. Toch leek PSV met voorsprong de rust in te kunnen gaan. Van der Gijp kwam in de laatste minuut van de eerste helft vrij voor Pfaff doch schoot tegen de doelman op. Onder een striemend fluitconcert zochten de spelers vervolgens de kleedkamer op.

De tweede helft

Foutloos speelden de Duitsers allerminst. Direct na de hervatting verspeelde Augenthaler de bal aan Willy van der Kerkhof. Die kreeg wel de vrijheid maar stond in een te scherpe hoek om met zijn schot bedoeld succes te hebben. De middelmaat vierde de trouwens aan beide kanten hoogtij. Het Duitse publiek, danig ontevreden, begon om 'Wiggerl' Kogl te roepen. Het zag er uitermate somber voor PSV uit toen Wohlfarth Van Aerle op het verkeerde been zette en vrij voor Van Breukelen kwam. De doelman kon een treffer voorkomen door de Duitser bij de benen te pakken. Mattheus had van elf meter geen moeite om de Eindhovense doelman te passeren. Tot grote verontwaardiging van de Beierse aanhang liet de Franse scheidsrechter Vautrot de strafschop overnemen wegens te vroeg inlopen. In de herkansing koos de Westduitser voor de andere hoek. Van Breukelen had daar kennelijk op gerekend en stond een Duitse treffer in de weg.

Mede door de lankmoedige houding van de arbiter kreeg de wedstrijd een grimmiger karakter. Nadat Koolhof opnieuw een reële mogelijkheid had gemist, kreeg Van de Kerkhof geel na een felle actie tegen Matthaus. PSV bracht na een kwartier Arnesen in de ploeg ten koste van de teleurstellende Koolhof. De 'stem des volks' kreeg tenslotte ook zijn zin. Kogl nam halverwege de tweede helft de plaats van de Europa-cup-debutant Dorfner in.

Eric Gerets trok ten einde raad zelf maar naar voren. Het baatte niet. Twee vrijwel steeds onmachtige ploegen bleken niet tot scoren in staat. Voor de derde maal moest Bayern München nu in dertig Europa-cup-1-wedstrijden in eigen huis ongeslagen, een tegenstander in het Olympiastadion een gelijkspel toestaan. Voor PSV telde die halve 'triomf' in het geheel niet.

Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen van de woensdag gespeelde wedstrijden voor de hoogste afdelingen van het Amerikaanse baseball-competitie zijn:

AMERICAN LEAGUE
Cleveland Indians - Minnesota Twins 12-3; Toronto Blue Jays - New York Yankees 3-0; Boston Red Sox - Baltimore Orioles 11-7; Chicago White Sox - Seattle Mariners 3-1; Kansas City Royals - California Angels 2-0; Detroit Tigers - Milwaukee Brewers 2-1; Oakland A's - Texas Rangers 9-7.

NATIONAL LEAGUE
New York Mets - Montreal Expos 6-4; Cincinnati Reds - Atlanta Braves 6-5; Pittsburgh Pirates - St. Louis Cardinals 4-3; Houston Astros - San Francisco Giants 5-0; San Diego Padres - Los Angeles Dodgers 3-2; Chicago Cubs - Philadelphia Phillies afgelast.

Victory Boys forceert voetbal-beslissing

WILLEMSTAD — De eerste beslissing is gevallen in de halve eindstrijd van het semi-prof- voetbal. Victory Boys / Citco forceerde gisteravond voor ruim negenhonderd kijkers deze beslissing en schreef tevens historie in het Curaçaose voetbal door als promovendus uit de lagere divisie tot de finale van de eerste divisie door te dringen, wat inhoudt dat het zich ook alvast verzekerd weet van de sub-titel van Curaçao en van deelneming aan het Antilliaanse cup-toernooi.

De formatie van trainer Chelo Marceli kwam gisteravond niet verder dan één doelpunt, maar de overwinning welke ten koste van Centro Dominguito / Foto Tramm werd behaald, kan toch overtuigend worden genoemd. Victory Boys toonde zich een mentaal sterke ploeg, gemotiveerd en zeker van zijn zaak. Dit dan vooral voor wat betreft de tweede helft omdat in de eerste helft beide ploegen er angstvallig voor waakten op achterstand te geraken.

De strijd ontbrandde pas echt in de tweede helft. Daarbij bleek dat Victory Boys zich ook tactisch beter op het treffen had voorbereid. Een onderdeel van de gekozen strategie was de opname in de ploeg van routinier Humphrey Koots. Hij werd de maker van het enige doelpunt dat in de 81e minuut tot stand kwam. Een uitstekende wedstrijd speelde ook Lionel Fraai die nu eens op de rechter- en dan weer op de linkervleugel opereerde en Heinrich Mercé, die de basis legde voor de winnende treffer. De beslissing van Centro-trainer Etienne Sillie om stopper Chika Francisca naar voren te sturen, wreekte zich in de 81e minuut toen Mercé de kans kreeg om een rush te ondernemen tot diep in de achterhoede van Centro om vervolgens langs de uitgelopen doelman Ingemar Pieternella op Koots te spelen. Deze hoefde slechts de bal met de borst het doel in te werken.

Het resultaat brengt Victory Boys op zeven punten wat haar onbereikbaar maakt voor zowel Centro als Sithoc. Sithoc heeft vier punten uit vijf wedstrijden en kan niet verder komen dan zes. Centro, glansrijke kampioen van de voorcompetitie, is definitief uitgeschakeld. In vijf partijen kwam de Dominguito-ploeg niet verder dan drie punten.

In de tweede divisie zag Centro Barber zich gisteravond de pas naar een mogelijke kwalificatie afgesneden door Vasco da Gama, dat op nogal verrassende wijze de volle winst voor zich opeiste. Sydney Janga zorgde voor de enige treffer. De uitslag is verrassend, omdat Centro Barber dit seizoen liefst driemaal van Vasco won en éénmaal gelijk speelde. Verloren werd, althans tot gisteravond, niet tegen Vasco. Centro Barber is nog niet uitgeschakeld, maar de kansen van De Koning en Vasco liggen veel beter.

Partij kan nog wel eens lang gaan duren:

Kasparov en Karpov breken de 21e partij na 41 zetten af

LENINGRAD — In de Slag van Leningrad is nog van alles mogelijk. De 21e partij werd woensdag afgebroken met licht voordeel voor Karpov. Onbeantwoord bleef de vraag of de uitdager er voldoende aan heeft om de partij in winst om te zetten. De 35-jarige Moskoviet zal in de tweede zitting de stelling zonder enige twijfel tot de laatste snik uitvechten.

De secondanten van Kasparov staan voor de opdracht een flinke bijdrage te leveren in het behoud van de schaakkroon. Zij zullen in de nachtelijke analyses de weerbaarheid van de zwarte verdediging op alle mogelijke aanvallen van wit moeten testen. In de eerste zitting bleef Kasparov nauwelijks geconfronteerd met grote problemen, maar kon desondanks niet verhinderen dat wit een licht positioneel voordeel op de koningsvleugel in de stelling vlocht. Materieel is de stand na de 41e zet van wit in evenwicht.

In Leningrad werd reikhalzend naar de 21e partij uitgezien. Algemeen werd deze partij als het breekpunt in de fascinerende slotfase van de match beschouwd. Karpov had vrijdag tot ieders verrassing zijn derde rustdag opgenomen om zich in alle rust voor te bereiden op deze krachtproef. In zijn voorlaatste partij met wit zou hij geen genoegen mogen nemen met een eenvoudige remise en experts bereidden zich voor op een lange, hectische zitting.

Lang werd de volle vijf speeluren, hectisch werd de partij (nog) niet. Kasparov week na nederlagen met zwart in de 17e en 19e partij uiteraard af van zijn vertrouwde Grünfelder, die hem zo simpel door de eerste helft van de tweekamp in Londen had geloodst, en koos voor de betrouwbare dame-Indiër, die gerespecteerd wordt om zijn mogelijke attractieve tegenspel. Aan aantrekkelijk tegenspel bleek Kasparov evenwel weinig behoefte te hebben. Hij ruilde zijn flamboyante speelstijl uit pure noodzaak in voor de kunst van het risicoloos verdedigen en vereenvoudigde de stelling waar dat mogelijk was.

Na vijftien zetten beschouwde de wereldkampioen alle verdedigende varianten uitvoerig, investeerde bijna 60 minuten (!) in zijn 16e en 17e zet en gaf de voorkeur aan een grote afruil die leidde naar een eindspel met lopers van gelijke kleur, een paard en vijf pionnen. Wit heeft daarbij het voordeel van een overwicht op de koningsvleugel, zwart heeft enige compensatie door een ongebonden vrij-pion op de c-lijn, die voor wit een handenbindertje kan gaan worden.

Bursaspor-keeper Eser de beste Turk:

Bosman scoort drie van zijn vier treffers met het hoofd en bezorgt Ajax een 5-0 winst

AMSTERDAM — De 'kleintjes' van de Europese voetbalwereld kan Ajax nog altijd aan. De Albanese bijtertjes van Dinamo Tirana en de Luxemburgse stuntelaars van Red Boys Differdange waren de laatste zeven jaar in de Europa cup de enige hindernissen, die de internationaal aftakelende Amsterdamse voetbalgrootmacht met succes kon omzeilen. Woensdag, in de eerste ronde van het toernooi van de bekerwinnaars, werden de Turkse beginnelingen van Bursaspor de volgende slachtoffers van Ajax, dat na de zege van 2-0 in Bursa nu met 5-0 de baas bleef over de enthousiaste, maar weinig kundige ploeg.

De hoofdrol in de Watergraafsmeer, waar de wedstrijd één helft attractief en doelpuntrijk was, ging naar de opmerkelijk trefzekere Johan Bosman, die liefst vier keer raak schoot. Het door technisch directeur Cruijff op scherp gezette aanvalsduo Van Basten - Van 't Schip werkte hard, was ook een helft voortdurend in beeld, maar zakte, net als de wedstrijd, in de tweede helft duidelijk terug.

Het leuke spel van Ajax was toen vergeten, het publiek begon zich te vervelen en weigerde de ballen terug in het veld te gooien, waarna vechtpartijen uitbraken en er met stokken werd gegooid. Dat was een weinig fraai einde van een Europa-cupduel, waarin de Turken in ieder geval lieten zien wat te hebben geleerd van de eerste confrontatie met de Amsterdammers. De ploeg verdeelde de krachten veel beter dan in eigen huis en kon daardoor in de tweede helft, toen Ajax een 'walk-over' had verwacht, goed overeind blijven. Het bleef tenslotte bij de schade van vijf treffers, nadat het bij rust al drie-gend 4-0 had gestaan.

Doelman Eser, de enige international die Bursaspor kent, bewees na de pauze zijn waarde voor de ploeg. Terwijl zijn verdedigers zich beter opstelden en met name Rijkaard en Van Basten meer uit de wedstrijd hielden, ranselde de kleine Eser de ene na de andere bal uit zijn hok. Van de scoringsdrift van de Ajacieden was toen weinig meer over. Een debâcle bleef daardoor uit voor Bursaspor.

Bosman de held

In de eerste helft was het allemaal heel soepel gegaan voor Ajax. De terugkeer van de ruim twee weken geblesseerde middenvelder Muhren had zijn effect op de rust en het combinatievermogen van de Amsterdammers. De ploeg wist dat er in de openingsfase weinig te verdienen was tegen de felle Turken en combineerde behoedzaam.

Na een kwartier begon Ajax echt aan te zetten en was het voornamelijk Van 't Schip aan de rechterkant, die voor de vernieling van de Turkse muur zorgde. Zijn derde voorzet, telkens afdraaiend en op het juiste moment naar beneden komend, werd door de in het strafschopgebied geslopen middenvelder Bosman keihard op het hoofd genomen. Eser zette er de handen nog tegenaan, maar de bal verdween toch achter hem in het net: 1-0. Vier minuten later was het weer raak. De actieve Van Basten zette een een-twee combinatie op met Muhren, dreef helemaal naar de achterlijn, maar haalde de bal toch nog voor het doel, waar Bosman, de man met de neus voor de juiste positie, klaar stond om listig te knikken.

Vervolgens, in de 24e minuut, achtte Van Basten de tijd gekomen om zelf een deel van de show te stelen. Hij kapte en draaide drie tegenstanders dol op twee vierkante meter en haalde daarna vlak buiten het strafschopgebied uit. Eser was te klein om zijn vuisten tot de kruising te strekken: 3-0. De drie doelpunten in acht minuten zorgde voor een lekker sfeertje rond en in het veld, waar Ajax moeiteloos combineerde en op weg leek de wens van het publiek ('tien, tien') waar te maken. Toen Bosman in de 34e minuut een hoekschop van Van 't Schip met de borst doodmaakte en binnen de palen lelde (4-0) leek Bursaspor rijp voor de sloop.

In de tweede helft kwam dat niet uit. Bij Ajax zakte de concentratie begrijpelijk wat terug. De voorspelmaker Beyhan ingevallen Memduh bemoeide zich bovendien zeer sterk met de voortdurend inschuivende Rijkaard, waardoor een deel van de verrassing van het Ajaxspel verdween. Voordat coach Cruijff tot wissels overging en het publiek de ergenis van de Spaanse scheidsrechter Azpitarte opwekte, was het zand al in de aanvallende scharnieren van de Amsterdamse ploeg beland. Bosman kopte naast, Muhren en Van Basten zagen doelman Eser opvallend goed reageren.

Toen Dick Muhren was vervangen en Winter de plaats van de moegestreden Rijkaard had ingenomen, vielen er met de aanvalspressie van Ajax toch nog enkele beste kansen. Bosman kwam vrij voor Eser, maar schoot van vier meter over, zijn enige minpunt woensdagavond. Wouters raakte via de vuisten van Eser de lat en Ajax maakte zich al op voor een ontevreden tocht naar de spelerstunnel, toen Bosman nog een keer toesloeg. In de 90e minuut zette Winter van rechts voor en Bosman, de tijdelijk tot middenvelder omgedoopte midvoor, verlengde de bal met het hoofd naar de verste hoek: 5-0. De 24-jarige Amstelvener, twee weken geleden in Bursa al het breekijzer voor de Turkse defensie, bewees weer eens zijn doeltreffendheid. Over de nieuwe producent van Ajax-doelpunten, als opvolger van de na dit seizoen naar Italië vertrekkende Van Basten, bestaat na woensdag weinig twijfel.

Overwinning pas in de laatste 20 minuten gepakt:

Feijenoord een ronde verder na een 2-0 winst op Pecs

ROTTERDAM — Voor het eerst sedert twee seizoenen is Feijenoord een ronde verder gekomen in een van de drie Europese bekertoernooien. Versperden Panathinaikos en Sporting Lissabon in respectievelijk 1984 en 1985 de weg naar de tweede ronde, woensdagavond nam Feijenoord voor ruim 26.000 toeschouwers de Hongaarse hindernis Pecs.

De taai verdedigende Hongaren gingen pas in de laatste twintig minuten onderuit. In de 67e verzekerde Heus de Rotterdammers in elk geval een verlenging en zes minuten voor het eindsignaal van de Engelsman Hill zorgde Hofman na een voorzet van Tahamata, die door Been werd teruggelegd voor de treffer, die Feijenoord toegang gaf tot de tweede ronde van de strijd om de Uefa-cup.

Feijenoord heeft alles moeten geven en ook willen geven om de twee weken geleden opgelopen achterstand van 0-1 weg te werken. De Rotterdammers vochten vanaf het begin voor elke meter maar strandden steeds weer op de hecht georganiseerde Hongaarse verdediging, die in de acht competitie- wedstrijden in eigen land slechts één doelpunt heeft moeten toestaan. Trainer Joseph Garami van Pecs had na de thuiswedstrijd al gesteld, dat zijn ploeg waarschijnlijk aan de kleine voorsprong voldoende zou hebben omdat de grote kracht van zijn ploeg in de verdediging ligt. Garami leek gelijk te krijgen.

Feijenoord liep storm, forceerde in het eerste half uur zeven van de in totaal veertien hoekschoppen maar zag geen kans echte bressen te slaan in de door Roth voortreffelijk georganiseerde defensie. De Magyaren raakten onder de druk van Feijenoord, dat slechts met drie verdedigers, Troost, Van Herpen en Wijnstekers speelde, echter geen moment in paniek. Steeds werd de bal rustig weggewerkt en na tien minuten had Feijenoord zijn illusies al bijna kunnen begraven toen Meszaros alleen op Hiele af kon gaan. De Hongaarse international richtte echter te gehaast.

Feijenoord schrok en ging jagen. De haast van de Rotterdammers werd geïllustreerd waarop Elstrup vanuit een voorzet van Hofman over schoot. De counters van Pecs waren bepaald niet ongevaarlijk en na ruim een half uur kopte Meszaros uit een vrije trap van Turi in maar vond Hiele op zijn weg. In de laatste tien minuten voor rust kreeg Feijenoord twee mogelijkheden. In een onoverzichtelijke situatie liet Bodnar de bal los maar de Hongaarse doelman was direct attent bij de kopbal van Hofman. In de 36e minuut had Feijenoord eindelijk een echte mogelijkheid. Uit een voorzet van de overal zwervende Tahamata kopte Hoekstra echter tegen de paal. Aan de andere kant kreeg Turi een goede mogelijkheid na een snelle Hongaarse counter maar hij vond Hiele op zijn weg.

Tafeltennis in Estrellaclub

SANTA CRUZ — In Club Estrella worden vrijdag de tafeltennis- wedstrijden voor de september- rangorde gehouden. Deze beginnen om zeven uur en zijn voor dames en heren. Op deze avond kan tevens worden ingeschreven voor de kampioenschappen 1986/1987 in de klassen A en B voor dames en heren. De tafeltennis- rangorde ziet er momenteel als volgt uit: heren: 1. Terrence Jandroep, 2. Marco Croes Jr., 3. Wing Chow Leong, 4. Alfred Leong, 5. Shannon Rollock, 6. Sherman Hoek, 7. Nilo Croes, 8. Junior Ras, 9. Alex Wolff en 10. Igor Kappel; dames: 1. Haydee Boekhoud, 2. Marian Krozendijk, 3. Debbie Henriquez, 4. Judith Brigitta en 5. Saskia Croes.

Binnen kader herstructurering gebleven

Accoord ALM-NABLP stemt regering tot tevredenheid

WILLEMSTAD — De regering is tevreden over het accoord tussen de ALM en de NABLP, omdat het binnen de grenzen bleef van de vastgestelde som van 110 miljoen gulden die de overheden in de herstructurering van de maatschappij gaan steken.

Naar waarnemend premier en minister van Arbeid en Sociale Zaken Winston Lourens verklaarde was hem reeds in een vroeg stadium duidelijk dat er een oplossing van het conflict mogelijk moest zijn binnen het kader van het totale herstructurerings- plan. Door de bedragen die voor verschillende onderdelen van het plan bestemd zijn opnieuw te evalueren kwamen directie en Raad van Commissarissen tot de conslusie dat er naast de 10 miljoen gulden voor de cessantia nog twee miljoen gulden vrij- gemaakt zou kunnen worden om enigszins tegemoet te komen aan de eis dat het "job security" protocol afgekocht diende te worden. Het door de NABLP afgewezen aanbod van 57 procent was op basis daarvan gedaan. De Kamer van Vakbonden vroeg de regering daarop om naast de twee miljoen nog 1,75 miljoen beschikbaar te stellen zodat voor tenminste 95 procent aan het protocol voldaan kon worden.

De regering zegde toe dit in overweging te zullen nemen, en liet de ALM intussen nagaan of er nog niet een bedrag binnen het plan beschikbaar gemaakt kon worden. Dit bleek inderdaad het geval, voornamelijk omdat het sluiten van de operatie op Aruba minder zou kosten dan aanvankelijk berekend. Met nog eens 750 duizend gulden werden de onderhandelingen toen voortgezet, hetgeen leidde tot een accoord waarbij de werknemers het protocol voor 75 procent vergoed krijgen. Dit betekent 9 maanden salaris, naast de 3 maanden opzeggingstermijn en de cessantia van minimaal zes weken. Dat de vakbond over 12 van de 15 maanden spreekt noemde Lourens begrijpelijk, maar feit is dat drie maanden opzeggingstermijn wettelijk is vastgesteld, en het dus om 9 van de twaalf maanden gaat.

Lourens was ook tevreden omdat de vakbond toch een aantal belangrijke concessies gedaan heeft voor de cao van de resterende werknemers. Hoewel het "job security" protocol gehandhaafd blijft, is het artikel waarin staat dat de ALM ervoor moet zorgen dat algemene overheids- maatregelen geen effect hebben op de cao, geschrapt. Dit betekent dat bijvoorbeeld een algemene inkomenskorting of extra belasting niet door de ALM vergoed hoeft te worden zoals het geval met de crisispremie van tien procent. Toen moest de regering uit de algemene middelen de NABLP- leden terugbetalen omdat de ALM geen geld heeft. De uitzonderings- positie die de ALM-werknemers hierdoor innamen ten opzichte van de rest van de gemeenschap voor wat betreft overheids- maatregelen is hiermee voorbij, hetgeen Lourens zeer belangrijk noemde. Ook is het zo dat de NABLP afziet van de vergoeding van medische behandeling door specialisten, hetgeen besparend zal werken. Daarnaast ziet men af van uitbetaling van de indexering van 2,3 procent.

Verder noemde de minister het positief dat de noodzaak tot overleg met de vakbond in het accoord is vastgelegd, omdat dit de herstructurering op een gezonde manier en rekening houdende met de werknemers verzekerd. "Zowel voor de ALM als de werknemers een aanvaardbaar accoord, dat zal bijdragen aan de goede verstandhouding en de productiviteit," zo meende Lourens. Over het feit dat landsbemiddelaar Migda Schil- Maria nogal wat verwarring schepte door het te laten voorkomen alsof er reeds een verplichte afkoelings- periode was afgekondigd terwijl hier geen sprake van was, zei Lourens dat het om een minder gelukkige woordkeuze ging. Zij bedoelde volgens hem slechts dat het gebruikelijk is dat wanneer bemiddeld wordt beide partijen hun acties staken om de onderhandelingen soepel te laten verlopen. Het woord afkoelings- periode is echter zo ingeburgerd als de term van de door een minister afgekondigde en wettelijk verplichte opschorting van de acties, dat de landsbemiddelaar verkeerd begrepen is, aldus Lourens.

Elenburg in afscheidsspeech:

Slechte jaar resultaten zullen verkoop Caribbean benadelen

WILLEMSTAD — De voormalig president- directeur van Hotelmaatschappij Piscaderabaai (eigenaarsmaatschappij van het Caribbean Hotel- red) is van mening dat het zeer moeilijk zal blijken om dit hotel te verkopen. Alhoewel het een punt in het voordeel is dat de renovatie bijna afgerond is, zullen de slechte jaarresultaten van de afgelopen jaren, een zeer negatieve invloed hebben.

Zoals bekend is het beleid van het huidige Bestuurs College erop gericht om alle "overheidshotels" te privatiseren. Het eerste hotel dat verkocht zal worden is het Caribbean Hotel waarvan het BC hoopt in november reeds de onderhandelingen met geinteresseerden op gang te brengen.

Daar heeft Frank Elenburg, voormalig directeur van de eigenaars- maatschappij Hotelmaatschappij Piscaderabaai van het Caribbean Hotel, echter een hard hoofd in. Dat bleek uit de afscheidsspeech van Elenburg vorige week tijdens de Jaarlijkse Algemene Vergadering van Aandeelhouders van de hotelmaatschappij.

Elenburg, die inging op de resultaten van de 18 jaar van het bestaan van het Caribbean Hotel, stelde dat de eerste acht jaar met winst gedraaid werd. Daarna ging het bergafwaarts. Uit de statistieken valt af te leiden dat dit met name te wijten is aan de steeds zwaardere uitgaven- kant van de begroting, terwijl de inkomsten veel minder stegen. Indien men dit hotel weer gezond wil krijgen, is het duidelijk dat dat alleen mogelijk is door een drastische vermindering van de uitgaven, zo concludeerde Elenburg.

Terwijl Elenburg de huidige situatie, waarbij het hotel "gerund" wordt door de overheid, niet de meest gunstige situatie vindt, vreest hij dat het zeer moeilijk zal zijn een koper voor het Caribbean Hotel te vinden. Alhoewel dit hotel als een van de mooiste hotels op Curaçao gezien wordt en momenteel de laatste hand aan de renovatiewerkzaamheden gelegd wordt, denkt Elenburg dat de slechte reputatie van het hotel de nekslag zal zijn tijdens de onderhandelingen.

Het is algemeen bekend, ook in het buitenland, dat het hotel de laatste jaren met enorme verliezen gedraaid heeft, zo bracht hij naar voren. Welke groep zal dan het risico durven nemen om voor de volle honderd procent voor die verliezen op te draaien, terwijl het feit dat Curaçao geen "hot destination" is, ook de verkoop parten zal spelen.

Veel haalbaarder acht Elenburg het aantrekken van een operator die bereid is om jaarlijks een hoger percentage van het omzet- risico op zich te nemen. Die operator zou dan onder stringente controle moeten staan, aldus Elenburg die weliswaar erkende dat privatisering van het hotel de beste oplossing zou zijn, maar dat dit vooralsnog zeer moeilijk te realiseren valt.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

Raad en BC present bij begin Papiamentu-cursus

KRALENDIJK — Woensdag hebben vrijwel alle leerkrachten van Bonaire die werkzaam zijn in het basis- en kleuter- onderwijs weer plaats genomen in de schoolbanken van de SGB voor de cursus Papiamentu die gegeven wordt onder auspiciën van de Kopebo. De cursus werd officieel geopend door gezaghebber mr George Soliana en gedeputeerde van Onderwijs, Franklin Crestian, die zich beiden inschreven voor de cursus; zij het voor de vorm.

Daarbij waren de gehele eilandsraad en het voltallige BC met eilands- secretaris mr Frits Goedgedrag aanwezig, aangezien de gezaghebber Soliana de raadsvergadering schorste voor de opening van de cursus Papiamentu voor leerkrachten. Aangezien de heren raadsleden allen met jas en das verschenen, zoals gebruikelijk is bij de vergadering van de eilandsraad, ontlokte dit al direct de opmerking dat Papiamentu op Bonaire in elk geval met jas en das naar school zal gaan.

De EVD maakt voorts bekend, dat er nu ook een serie programma's zal volgen over Papiamentu via radio Voz di Boneiru. Dat gebeurt elke donderdag om half acht 's avonds en het eerste programma — vandaag donderdag 2 oktober — zal gewijd zijn aan een interview met de gedeputeerde van Onderwijs, Franklin Crestian, wiens titel in de Papiamentse spelling volgens mej. Hernandez uit Curaçao, een van de docenten die wekelijks naar Bonaire komen, met een hoofdletter geschreven moet worden. Het is dus niet ing. Franklin Crestian, maar Ing Franklin Crestian.



KRALENDIJK — Dinsdagmorgen werd het officiële shirt voor de komende negentiende Zeilregatta van Bonaire die op 12 oktober zal beginnen en een hele week zal duren, overgedragen aan de gedeputeerde van Toerisme Jose Winklaar. Voor de officials die tijdens de regatta de leiding hebben, zullen speciale petten en shirts worden uitgedeeld. Winklaar mocht derhalve de zijne al reeds ontvangen. Bij de foto de algemene coördinator van de regatta Niki Tromp die de pet en shirt aan de gedeputeerde van Toerisme overhandigt.

WASHINGTON — VS- president Reagan dreigt met ontslag voor het VS- overheidspersoneel wanneer het congres de begrotingswetten voor de aanvang van het nieuwe begrotingsjaar (1 okt) niet goedkeurt, wat tot heden toe nog niet is gebeurd wegens de onenigheid tussen regering en congres. Dit is een jaarlijks terugkerend ritueel. Er wordt aan een nood- oplossing gewerkt.
****

ANDRIJN,

Als ergens ooit
de weerschijn viel
van Goddelijk licht,
dan was het
in de ogen
van dit wicht.

Wij waren nog maar zo kort hier op Aruba toen wij afscheid moesten nemen van onze **ANDRIJN.**
Alle leden van het Cuerpo Policial Aruba, alle adspiranten van de School Pa Polis, leerkrachten en leerlingen van de Mon Plaisir basisschool en Colegio Arubano, alle vrienden, buren en bekenden willen wij bedanken voor de enorme steun en grote belangstelling die wij mochten ontvangen na het overlijden van **Andrijn.**

Jan en Maria Wennekker
Katja.

Overleg met de drie BC's

PHILIPSBURG — De gouverneur van de Nederlandse Antillen, dr R. Römer, brengt momenteel een bezoek aan St Maarten.

Op maandag 29 september had een ontmoeting plaats met het Bestuurscollege, waar behalve de gezaghebber mr Ralph Richardson, en de gedeputeerden Joe en Rene Richardson, ook aanwezig waren dr A.C. Wathey in zijn hoedanigheid van algemeen adviseur van het BC en de eilands- secretaris Vacquelin Conner.

Gesproken werd onder meer over het te bouwen Medisch centrum voor St Maarten en andere projecten. Ook werd van gedachten gewisseld over het toenemende drugsmisbruik. De gouverneur zal in de komende dagen besprekingen voeren met de BC's van Saba en St Eustatius en keert vrijdag naar St Maarten terug. Na een ontvangst voor genodigden op zaterdagavond 4 oktober, vertrekt de gouverneur naar Curaçao op zondag aanstaande.

Bonaire Beach-hotel manager:

Met geringe overboeking is hotel redelijk vol

KRALENDIJK — De algemeen manager van Bonaire Beach Hotel (BBH) ziet de toekomst uiterst zonnig in. Contracten met Wainwright Flin Vacation en Club Carousel, samen met enkele andere reisorganisaties die duikers naar Bonaire brengen, vullen voor het komende seizoen het hotel, waar 160 kamers beschikbaar zijn vrijwel geheel. Daarvoor wordt wel een gering aantal overgeboekt, aangezien Fekkes nooit geheel zeker is van de grote reisagenten die pas drie weken voor de datum definitief hun juiste aantal opgeven.

Overigens ziet Fekkes dit geenszins als een probleem, want de praktijk en de ervaring leren dat gemaakte afspraken over het aantal kamers gewoonlijk wel gehouden worden. Alleen wanneer zich grote problemen voordoen op Bonaire, dan bestaat inderdaad de mogelijkheid dat een aantal gasten cq. reisagenten zich terugtrekt. Eén van die problemen, aldus Kees Fekkes, zouden bijvoorbeeld terroristische activiteiten kunnen zijn. Desgevraagd verklaarde Fekkes dat de toeristen van Club Carousel naar zijn verwachting niet in grote getale op 12 oktober naar Bonaire zullen komen — dan namelijk begint het seizoen voor Club Carousel. De grote stroom verwacht de hotelmanager rond november met de piek tijdens de kerstdagen en dan weer aflopend tot mei. Voor de periode zijn er bij Bonaire Beach Hotel (BBH) kamers geboekt voor 120 tot 130 gasten, aldus Kees Fekkes. Overigens bestaat de mogelijkheid wel, dat de Carouselgasten ook ondergebracht zullen worden in Flamingo Beach hotel. Fekkes deelt wel de mening, dat het vakantiepatroon erg moeilijk is vast te stellen. In feite gaat men uit van — volgens Fekkes vaststaande — prognose, maar deze contradictio in terminus wordt in feite pas drie weken voor de geplande datum waarop de toeristen arriveren zekerheid.

Voor Fekkes niet bezwaarlijk, aangezien het hotel zich door een geringe overboeking zorgt, dat vrijwel alle kamers bezet zullen zijn. Deze overboeking met enkele kamers sluit het risico uit, wanneer er enige toeristen niet zullen komen. Dat gespreid risico wordt dan eigenlijk genomen door Club Carousel, Wainwright Flin Vacation en enkele kleinere agentschappen die enkele kamers hebben gekocht — en voorruit betaald. In geval alle boekingen gehonoreerd zouden moeten worden, aldus Fekkes, dan is er altijd een mogelijkheid om de gasten onder te brengen in een ander hotel.

Kees Fekkes heeft in elk geval een rotsvast vertrouwen in de vice-voorzitter van Club Carousel, J. Paul Foster, die afgelopen weekeinde op Bonaire vertoefde met 217 Canadese reisagenten. Fekkes vreest evenmin de concurrentie van Curaçao dat momenteel dezelfde markt bewerkt, aangezien er voor Curaçao een speciaal DC-8 elke zondag vanaf Toronto zal vliegen die de cruiselustige Carousel- passagiers op diezelfde zondag nog laat inschepen voor een week durende cruise. Bonaire zal samen met Aruba over één DC-8 beschikken, die ook op zondag arriveert. Het aantal passagiers dat met deze vlucht meegaat, zal uitmaken of dit een rechtstreekse vlucht naar Bonaire dan wel naar Aruba is. De overige passagiers die het andere eiland als bestemming hebben gekozen, worden dan per ALM doorgevlogen naar Bonaire of Aruba. Fekkes heeft er overigens het volste vertrouwen in, dat van de 240 wekelijkse passagiers het merendeel de bestemming Bonaire verkiest, waardoor de vlucht vanuit Canada rechtstreeks naar Bonaire zal leiden. De Canadezen hebben immers bewezen geïnteresseerd te zijn in duikactiviteiten, aldus Fekkes, die derhalve een uiterst optimistische kijk heeft op de nabije toekomst. Fekkes baseert zijn vertrouwen ook enigszins op de resultaten van Weekend International die het afgelopen jaar behalve op Curaçao ook vele toeristen naar Bonaire bracht.

Vice-voorzitter Foster: samen met Aruba en Curaçao

Bonaire bestemming van Carousel-club

KRALENDIJK — Volgens de vice-voorzitter van de Club Carousel, J. Paul Foster, heeft deze reisorganisatie grote plannen voor Bonaire. Tijdens zijn bezoek in het afgelopen weekeinde overhandigde Foster aan de gedeputeerde van Toerisme een tijdschrift dat geheel gewijd was aan Club Carousel. Het bedrijf heeft zich ook op het cruise- toerisme gericht.

Tijdens het gesprek dat gedeputeerde Winklaar voerde met J. Paul Foster kwam naar voren dat Club Carousel de bestemmingen waar de toeristen heen werden gestuurd, zou promoveren. Op die plaatsen zal het bovendien mogelijk zijn dat de toeristen zich inschepen voor een cruise op de Ambassador dat een luxe- toeristenschip is en een weekcruise zal gaan varen tussen Curaçao, Aruba en Bonaire enerzijds en Venezolaanse bestemmingen als Puerto La Cruz, La Guaira en het eiland Margaritha anderzijds. Het schip vertrekt dan op dinsdagavond vanaf Bonaire en zal dan na een week weer op Curaçao — op zondagavond — arriveren. Het ligt dan in de bedoeling, aldus Foster, dat er wekelijks een vlucht vanuit Ontario naar Aruba vertrekt, terwijl dan vanuit Aruba de passagiers door een charter- maatschappij of door de ALM worden doorgevlogen naar Bonaire. In eerste instantie zal er gebruik gemaakt worden van een DC-8, waarmee 240 passagiers vervoerd kunnen worden en dat zal dan eventueel uitgebreid kunnen worden tot een DC-10. Mocht het blijken, dat van de 240 passagiers met bestemming Aruba, Curaçao of Bonaire er voldoende kiezen voor Bonaire, dan vliegt de DC-8 zelf door naar Bonaire.

Het pakket dat Carousel zijn toeristen aanbiedt, bestaat uit een veertiendaagse reis, waarvan er zeven doorgebracht worden op het cruiseschip, terwijl de overige zeven dagen dus op een van de eilanden in het hotel doorgebracht worden op het eiland van keuze. Wel benadrukte Foster van de Carousel, dat de maand oktober tot de slechtste maanden voor de Carousel gerekend moeten worden. Derhalve zal Bonaire in oktober niet veel te verwachten hebben. De maanden die dan volgen, aldus de voorspellingen van Foster van de Club Carousel, zullen tenminste elke week zorgen voor een aanvoer van maar liefst 150 personen. De bestemmingen die momenteel gepromoveerd worden voor de toeristen die ingeschreven staan bij Club Carousel, zijn Curaçao, Caracas, Margaritha, Aruba en Bonaire.

De heer Foster werd ontvangen in Bonaire Beach Hotel (BBH) in aanwezigheid van het waarnemend hoofd van het toeristenbureau Niki Tromp, gedeputeerde van Toerisme Jose Winklaar, algemeen manager van BBH Kees Fekkes en tenslotte het hoofd van de EVD Aubrey Sealy.

KRALENDIJK — Op de foto vlnr: Niki Tromp van het Toeristenbureau, J. Paul Foster van Club Carousel, gedeputeerde Jose Winklaar, algemeen manager BBH Kees Fekkes en het hoofd van de EVD Aubrey Sealy.



Hollanders

KRALENDIJK — Het is vaak een gewoonte van sprekers om hun woorden die in de landstaal zijn gesproken, nogmaals te herhalen in het Nederlands. Eveneens een gewoonte is het om tijdens een toespraak een gezegde of uitdrukking te lanceren met de mededeling: manera Hulandesnan ta bisa... Franklin Crestian houdt daar ook van en in de eilands- raadsvergadering van woensdag maakt hij ook inderdaad weer zo'n opmerking: „zoals de Nederlanders zeggen, we moeten in eigen boezem kijken..." Beter ware het, nu Papiamentu zo'n belangrijke plaats gaat innemen in de gemeenschap, dat Crestian zich bepaalt tot de uitdrukkingen in de landstaal, want de uitdrukkingen die nu in de schoenen geschoven worden van Hollanders bestaan de laatste driehonderd jaar niet meer. Je kunt de hand in eigen boezem steken, als je ABN, maar in eigen boezem kijken vereist een fysiologisch hoogstandje waartoe vrijwel niemand in staat is.

Bezorgdheid over komst van Carousel, Wainwright

KRALENDIJK — Tijdens het bezoek van de 217 reisagenten uit Canada die door Carrousel met een DC-8-63 het afgelopen weekeinde naar Bonaire werden gebracht, deden sterke geruchten de ronde, dat het bezoek van de reisagenten niet gevolgd zou worden door toeristen.

De geruchten kunnen vrijwel niet geconfirmeerd worden, aangezien eigenlijk niemand het fijne van de zaak weet. Toch ziet het er naar uit, dat begin november wanneer de eerste vluchten van Worldwide Airways zullen moeten beginnen met het aanvliegen van wekelijks ruim honderd toeristen, die door Carrousel op Bonaire zouden worden gebracht, dat het gedeelte van de Canadezen, dat vanuit Curaçao zal doorvliegen naar Bonaire tot een minimum gereduceerd zal worden. Momenteel is er sprake van dat slechts één van de oorspronkelijke vakantie- gangers die geboekt had voor Bonaire, ook daadwerkelijk naar het eiland zal komen. De verkoop- directeur van Bonhata, Hugo Gerharts, verblijft momenteel niet op het eiland en derhalve is het moeilijk een woordvoerder te vinden, die rechtstreekse uitlatingen kan doen. Wel verbleef zondagavond gedeputeerde van Toerisme, Jose Winklaar, in de Beachhut van Bonaire Beach hotel (BBH) waar de reisagenten een folkloristische avond kregen aangeboden.

Naar de Amigoe voorts heeft vernomen, bestaat er eveneens bezorgdheid over de afspraken die gemaakt zijn met Wainwright Flying Vacation. Ook daar waren er op Bonaire gespannen verwachtingen over. In eerste instantie bleek Wainwright nogal teleurgesteld in de situatie op Curaçao, waar de hotels niet boden wat oorspronkelijk was afgesproken. De Curaçaose gedeputeerde van Toerisme, Martina, wist van Thomas Wainwright gedaan te krijgen dat deze zijn beslissing om naar Bonaire te trekken, wilde evalueren, hetgeen ook gebeurde. Momenteel weet men kennelijk op Bonaire niet meer of Wainwright nu wel of geen interesse meer heeft voor Bonaire.

Weekend International die het afgelopen seizoen toeristen naar Bonaire bracht, zal in elk geval niet naar Bonaire komen.

Ook Nederlandse marine present

Venezolaanse Eziquibo voor Regatta naar Bonaire

KRALENDIJK — Op 12 oktober reeds wordt het Venezolaanse transportschip van de marine T-62 Eziquibo op Bonaire verwacht.

Het schip zal om zeven uur 's morgens arriveren met aan boord alle Venezolaanse deelnemers voor de negentiende regatta van Bonaire. Ook vorig jaar werd door de Venezolaanse marine een enorme medewerking verleend bij het transporteren van schepen en deelnemers toen de Los Llanos ingezet werd. Dat bezoek heeft een uitstekende herinnering op Bonaire achter gelaten van de deelnemers en de bemanning.

Deze keer zal de T-62 een week op Bonaire afgemeerd blijven. De bemanning van het schip bestaat uit gezagvoerder Pablo Cohen, dertien officieren, veertien onderofficieren, zestien sergeanten, 55 mariniers en 22 matrozen. Op 18 oktober zal het schip weer koers zetten naar Venezuela.

Ook de Nederlandse marine zal vertegenwoordigd zijn met de vroegere mijnenveger Van Woerden die de trouwe Wamadai vervangt, die vele jaren de regatta van Bonaire heeft geholpen. Enerzijds door de aanvoer van boten, anderzijds door assistentie te verlenen bij de strijd rond Bonaire.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DONDERDAG 2 OKTOBER 1986 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.265	1.285	1.305
PND STERLING	2.495	2.555	2.615
NED GLD	77.72	78.44	79.24
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	108.59	109.31	110.11
FR FRANCS	25.74	26.84	27.54
DUITSE MARK	87.96	88.68	89.48
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.96	1.26	1.32
AR FLORIN	1.00	1.00	1.00

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 2 OKTOBER 1986 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	100.25
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	107.75
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	108.49
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	102.09
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	102.25

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 9.62%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Geen borgtocht in Camarena-zaak voor Mexicaanse agent

SAN DIEGO — Een federale rechter in de Amerikaanse stad San Diego heeft vrijlating op borgtocht afgewezen voor de Mexicaanse politieman Mario Martinez Herrera die sedert medio september vastzit op verdenking van betrokkenheid bij de ontvoering van en de moord op de Amerikaanse DEA- agent Enrique Camarena Salazar. Voordat de rechter zijn beslissing nam had hij gedurende drie dagen de advocaten van de agent gehoord evenals de vertegenwoordiger van het Openbaar Ministerie. Martinez Herrera wordt formeel vastgehouden omdat hij geprobeerd had de rechter om de tuin te leiden met zijn bewering dat hij nooit in het huis was geweest in de Mexicaanse stad Guadalajara, waar volgens de autoriteiten Camarena moet gemarteld zijn nadat hij ontvoerd was in februari 1985. Camarena was als agent van de Drug Enforcement Administration in Guadalajara gestationeerd. Bij zijn ontvoering en de moord hebben Mexicaanse politiemannen een actieve rol gespeeld.